

# 中油燃氣集團有限公司

CHINA OIL AND GAS GROUP LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

股份代號：603



## 年度報告 2012



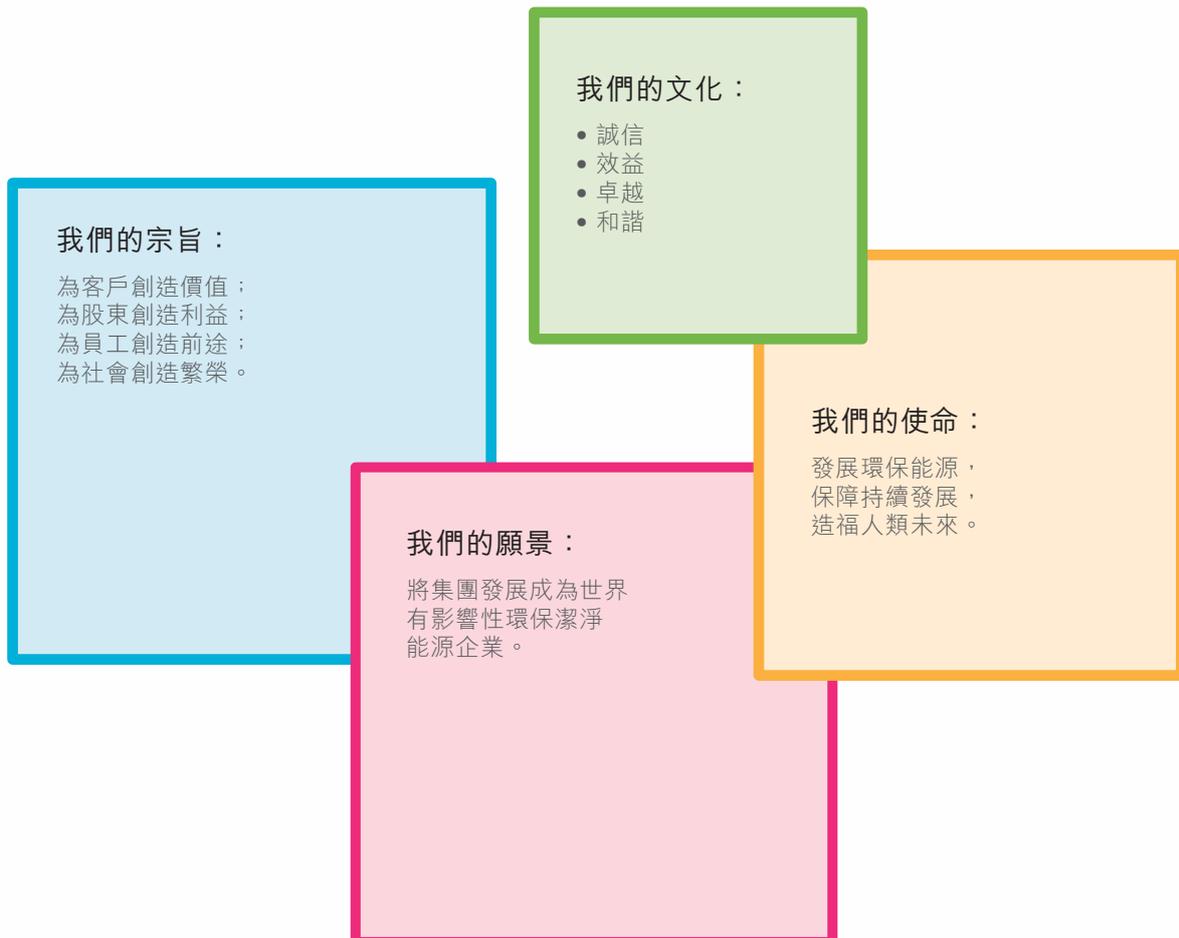
## 目錄

頁次

企業文化	2
財務摘要	3
業務分佈圖	4
公司簡介	5
公司資料	7
主席報告及管理層討論及分析	8
董事履歷簡介	18
董事報告書	21
企業管治報告	30
獨立核數師報告書	40
綜合全面收益表	41
綜合資產負債表	42
資產負債表	44
綜合權益變動表	45
綜合現金流量表	46
綜合財務報表附註	48
五年財務摘要	112



正方四邊，同步伸延，事業發展，共創明天！



## 財務摘要

	附註	2012	2011	(+/-)	2010	(+/-)	2009	(+/-)
營業額(百萬港元)		<b>4,889</b>	4,391	<b>11%</b>	2,626	67%	1,721	53%
毛利(百萬港元)		<b>1,102</b>	901	<b>22%</b>	578	56%	408	42%
燃氣銷售總量(百萬立方米)		<b>1,930</b>	1,585	<b>22%</b>	1,273	25%	965	32%
燃氣管輸總量(百萬立方米)		<b>1,731</b>	1,228	<b>41%</b>	824	49%	762	8%
物流運輸總量(百萬立方米)		<b>100</b>	92	<b>9%</b>	86	7%	62	39%
年內溢利(百萬港元)		<b>734</b>	500	<b>47%</b>	354	41%	253	40%
公司股本持有人應佔溢利(百萬港元)		<b>366</b>	209	<b>75%</b>	165	27%	132	25%
每股盈利(港仙)		<b>7.40</b>	4.22	<b>75%</b>	3.35	26%	2.96	13%
扣除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利	(a)	<b>1,134</b>	807	<b>41%</b>	558	45%	403	39%
總資產(百萬港元)		<b>9,188</b>	7,102	<b>29%</b>	4,466	59%	3,365	33%
淨資產(百萬港元)		<b>5,027</b>	4,198	<b>20%</b>	3,252	29%	2,223	46%
每股淨資產(港仙)	(b)	<b>64</b>	56	<b>14%</b>	49	14%	37	32%
每股現金(港仙)	(c)	<b>49</b>	41	<b>20%</b>	24	71%	24.00	-

附註：

(a) 年內溢利+財務費用+稅項+折舊及攤銷

(b) 
$$\frac{\text{淨資產} - \text{非控股權益}}{\text{已發行繳足普通股}}$$
(c) 
$$\frac{\text{現金及現金等值項目}}{\text{已發行繳足普通股}}$$

## 業務分佈圖

### 主要幹線管網

- 西氣東輸一線
- 西氣東輸二線
- - - 西氣東輸三線(在建)
- 滬寧蘭線
- 陝京四線
- 陝京三線
- 滄淄線
- 忠武線
- - - 中緬油氣通道(在建)

### 公司運營資產及數據

- 公司自有支線管道
- 公司城市天然氣項目
- ▲ 公司液化天然氣工廠
- 公司天然氣加氣站
- 公司2012年銷氣量5.0億立方米以上省份
- 公司2012年銷氣量0.5-5.0億立方米省份
- 公司2012年銷氣量0.5億立方米以下省份
- 公司於近期內準備開展業務的省份



## 公司簡介

中油燃氣集團有限公司(「公司」)(股份代號：603)及其附屬公司(「集團」)主要從事天然氣及能源相關業務之投資。集團之天然氣業務包括城市管道燃氣營運、管道設計及建造，以及壓縮天然氣(「CNG」)及液化天然氣(「LNG」)之運輸、配送及分銷。

作為城市管道燃氣服務供應商，集團透過長距離輸送管道供應城市天然氣。集團已獲得51個燃氣特許經營權，建立了城市管道網絡，為當地家庭、工商等用戶提供穩定及充裕之天然氣資源。

作為非管道天然氣供應商，集團於中華人民共和國(「中國」)青海省建立了兩座LNG工廠。同時，集團已建造多個CNG加氣母站，確保集團之天然氣供應全年保持穩定。該等設施有助於向尚未有管道網絡覆蓋的城市供應天然氣，並被視為集團之應急備用燃氣來源。

作為全國車用天然氣加氣站之營運商，集團已在全國範圍內建立CNG加氣站29座、LNG加氣站6座及L/CNG加氣站1座。各類汽車、公共交通汽車及長途客運車均可以通過改裝，即以可承擔之費用轉換成天然氣運行系統。並且，部分省份將為願意將汽車轉換成天然氣運行系統的車主提供補貼。在國家政府之支持下，集團向運輸界提供價格低廉、清潔及環保之天然氣能源。

作為天然氣支綫管道建設及經營之營運商，集團已於青海、湖南、江蘇、江西及山東省建成總長度達822公里的支綫管道，除了增加天然氣管道運輸收入外，更可帶動下游沿綫天然氣市場的開發。

集團已於中國發展龐大的天然氣運輸及物流業務，已建立LNG及CNG運輸車隊，增強了集團天然氣供應之流動性以及擴大了其覆蓋範圍。



## 主要省份

### 青海省

以西寧中油公司為基礎，抓住澀寧蘭複線建設機會，先後在青海省組建了十多家間公司，並與青海發改委的全資附屬公司成立合資公司，於青海省全省的範圍內經營天然氣業務。另外，青海中泰中油及西寧中油各自擁有日處理氣量達25萬立方米的LNG工廠，為天然氣管道還沒到達的地區用戶提供了使用天然氣的機會。

### 山東省

以濱州公司為發展基地，統籌考慮山東區域的燃氣市場開發工作。抓住中國石油天然氣股份有限公司在山東地區加大管線建設的有利時機，循序漸進做強做好現有項目，並積極向周邊擴張，保持強勢發展的良好勢頭。數個CNG、LNG及L/CNG站已於二零一二年投入營運。另外，連同山東省內陸船舶對天然氣機及雙燃料機的需求，該地區將逐步把集團的天然氣營運水平帶上一個新台階。

### 湖南省

充分發揮湘醴支線的資源優勢，於醴陵建立供應基地，積極向外擴張，開發新項目，不斷提高CNG、LNG銷售能力和市場佔有率。

### 江蘇省及安徽省

已成功在圍繞江都—南通管線沿線的城市，如揚州、泰州、南通項目及其他數个城市、開發區及工業園區站穩腳跟。除了於南京市及馬鞍山市的天然氣母站和數座加氣站外，另外幾個CNG站將於未來一年陸續投入營運。集團亦於此區域建設了兩條主要支線，分別為泰州—姜堰—戴南支線及南通—如皋—海安支線。

### 其他省份（廣東、江西、湖北、寧夏、山西）

為潮州公司接收西氣東輸二線的天然氣創造有利條件，潮州和英德公司已興建LNG接收站，已實現供氣，並為開發周邊燃氣市場創造條件。集團亦組建了LNG分銷隊伍，構建起廣東省LNG的銷售網絡。同時借助銷售LNG的優勢，開發相應的燃氣市場，實現銷售和開發的雙豐收。

## 公司資料

### 董事局

#### 執行董事

許鈇良 (主席兼行政總裁)

朱 遠

關懿君

張 成

#### 獨立非執行董事

李雲龍

史訓知

王廣田

### 公司秘書

陳婉縈 ACIS, ACS, MHKIoD

### 授權代表

許鈇良

陳婉縈

### 審核委員會

李雲龍 (主席)

史訓知

王廣田

### 薪酬委員會

李雲龍 (主席)

王廣田

張 成

### 提名委員會

王廣田 (主席)

李雲龍

張 成

### 企業管治委員會

許鈇良 (主席)

朱 遠

關懿君

張 成

羅盈珊

陳婉縈

### 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

### 法律顧問

(香港法律)

李偉斌律師行

(中國法律)

北京市華澳律師事務所

### 主要股份過戶登記處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited  
26 Burnaby Street  
Hamilton HM 11  
Bermuda

### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東 183 號  
合和中心  
17 樓 1712-1716 室

### 註冊辦事處

Clarendon House  
2 Church Street  
Hamilton HM 11  
Bermuda

### 總辦事處及香港之主要營業地點

香港  
銅鑼灣  
告士打道 255-257 號  
信和廣場  
28 樓 2805 室

### 主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

### 股份代號

603

### 網址及電郵地址

網址：<http://www.hk603.com>

電郵地址：[info@hk603.com](mailto:info@hk603.com)

# 主席報告及 管理層討論及 分析



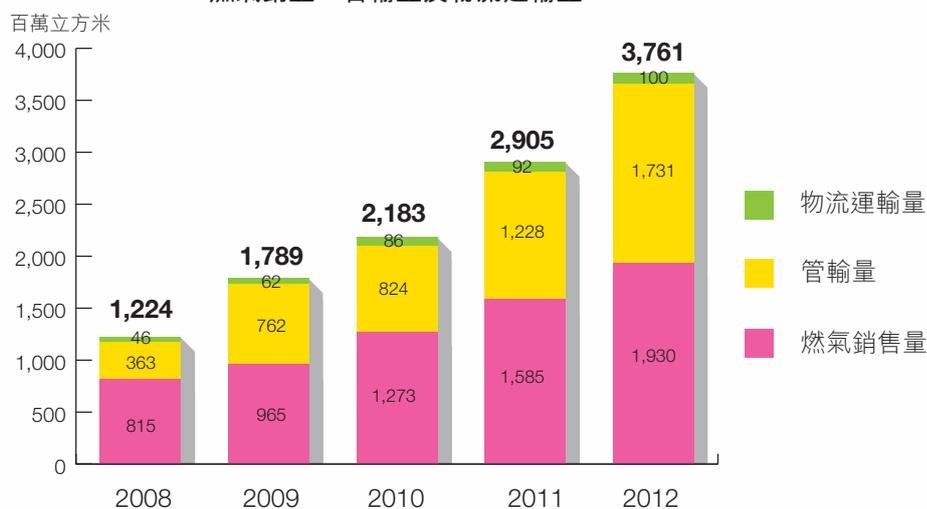
## 主席報告及管理層討論及分析



## 業務回顧

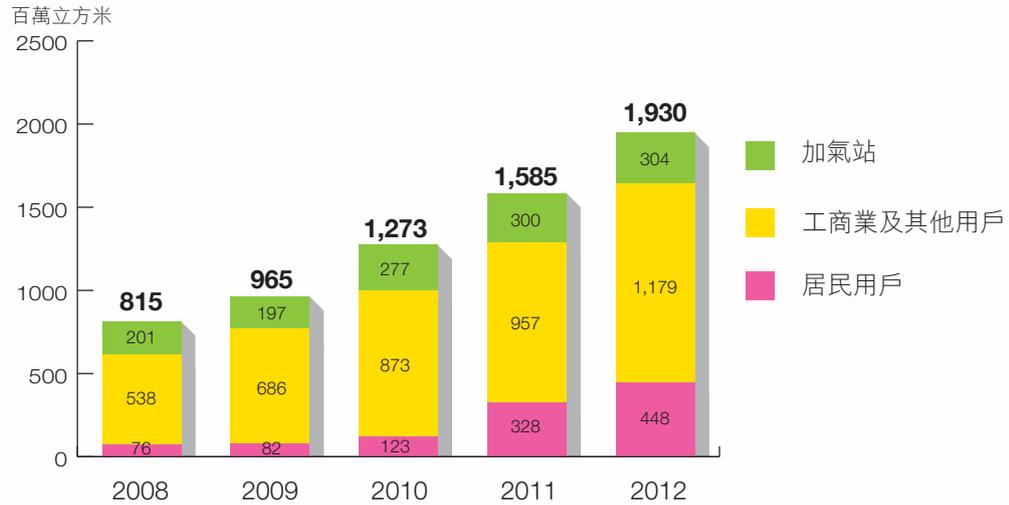
二零一二年，集團面對複雜多變的宏觀經濟形勢及市場環境，外拓市場、內抓管理，全體員工積極努力，保持了各項業務的快速發展。集團實現營業收入48.89億港元，比上年增長11%；年內溢利7.34億港元，其中公司擁有人應佔集團溢利為3.66億港元，比二零一一年的2.09億港元大幅增長75%。全年的總銷輸氣量為37.61億立方米，其中銷氣量增加22%至19.30億立方米；輸氣量為17.31億立方米，比去年增長41%。於二零一二年十二月三十一日，集團總資產值為91.88億港元，增長29%；二零一二年末淨資產值為50.27億港元，增長20%。

燃氣銷量、管輸量及物流運輸量

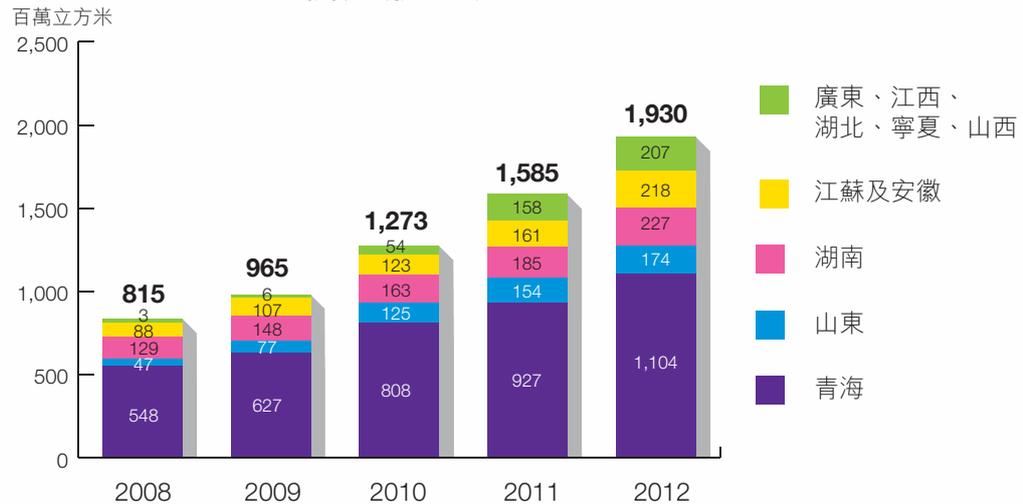


## 主席報告及管理層討論及分析 (續)

銷氣量 (按類別)



銷氣量 (按地區)



### 城市燃氣項目

二零一二年，集團充分利用資源及管理優勢，積極甄選專案項目，市場開發成效顯著。全年新注冊成立項目公司10個，收購項目公司1個，獲取山東省沾化縣、貴州省遵義縣尚嵇鎮、江蘇省東臺市、江蘇省海安縣、湖南省株洲市及青海省樂都工業園6個城市燃氣特許經營權。集團已於中國的14個省共成立燃氣項目公司91個，擁有城市燃氣特許經營權51個。本年度集團新增接駁居民用戶100,940戶，新增工商業及其他用戶1,209家，累計接駁居民用戶約523,400戶、工商業及其他用戶4,690家。城市管網及庭院管網新增977公里，累計4,428公里。

## 主席報告及管理層討論及分析

(續)

### LNG業務推廣

集團成立了LNG領導小組和專案部，LNG業務發展取得明顯成效。為加快以氣代油的推廣應用，集團在湖南郴州、廣東韶關及山東濱州設立「車改氣」示範工程項目，在江西贛江流域設立「船改氣」示範工程項目。至二零一二年十二月三十一日，已開發LNG車輛1,600輛，達成開發意向的有4,100輛；在贛江等流域完成5艘LNG船舶改裝並投入運行，尚有10艘實驗船正在改裝中。在青海、廣東、山東等地規劃建設LNG加氣站，同時為了加強LNG運輸配送能力，集團亦購置了多台LNG移動加液車及運輸車，擴大了物流車隊的規模。

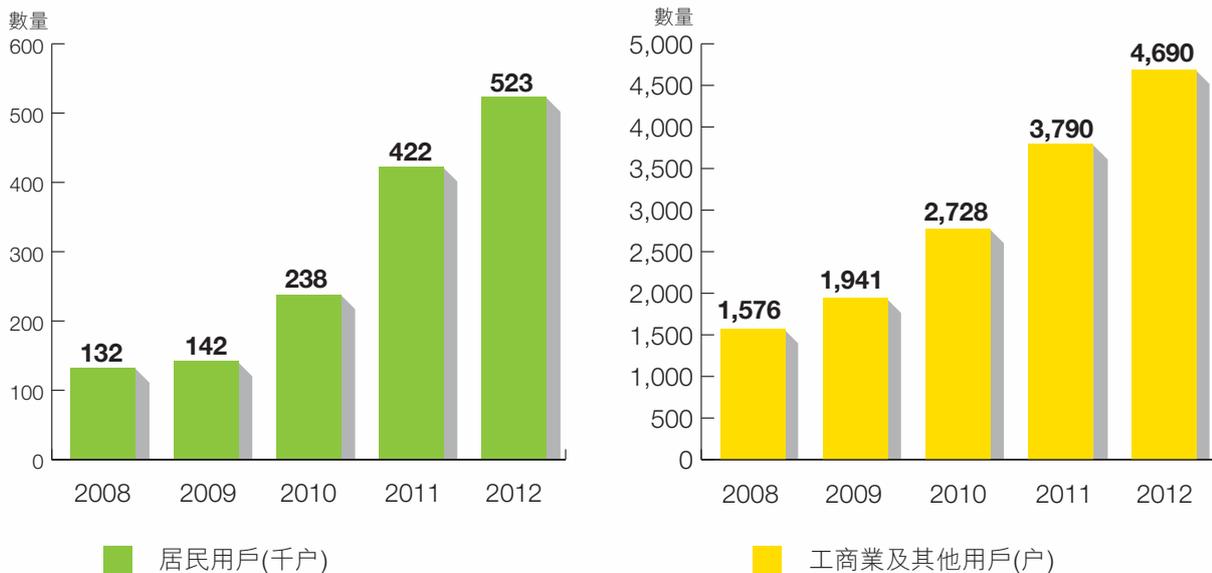
### 天然氣支線管道項目

作為天然氣支線管道建設及經營之營運商，二零一二年，集團的鄒平天然氣利用項目、高青—濱州高新管道項目、西寧環城管網、甘河支線管道、新沂高壓管道及平東經濟區高壓管線都陸續建成，今年共新增高壓管道251公里，累計完成822公里，總設計輸氣能力達每年117億立方米，而二零一三年已規劃建設的支線管道長度約為二百公里。

### 加氣站項目

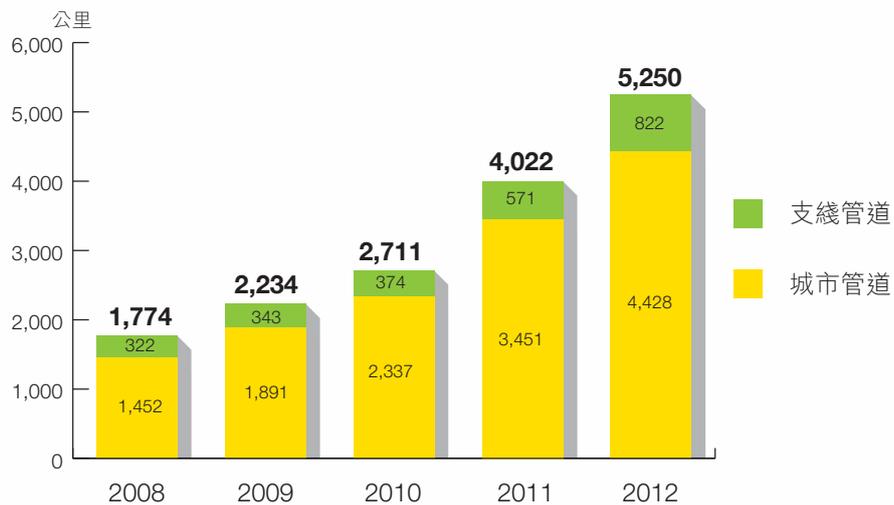
集團現有LNG工廠2座、CNG加氣站29座、LNG加氣站6座、L/CNG加氣站1座，在建的加氣站10座(其中CNG加氣座9座、LNG加氣站1座)，籌備中的有十多座，預計二零一三年底能全部落成。

用戶數量

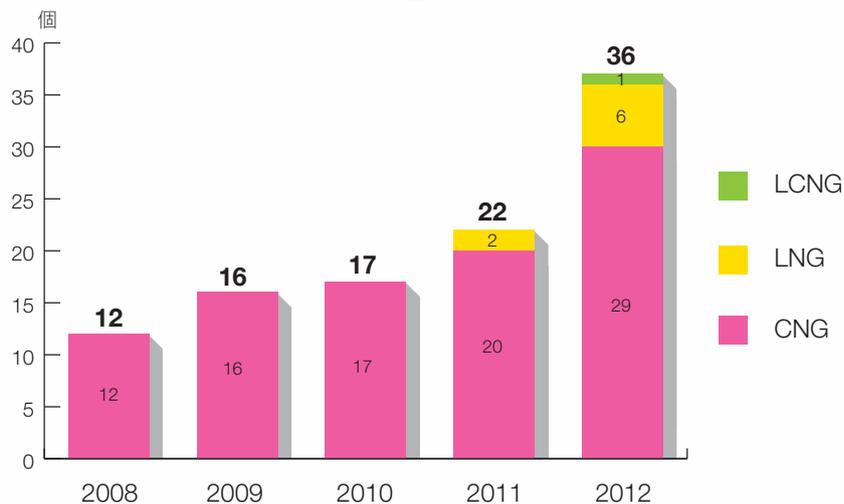


## 主席報告及管理層討論及分析 (續)

管綫長度



加氣站數量



## 業務展望

當前集團天然氣業務處於一個高速發展的戰略機遇期，主要基於以下幾點：

- 一、天然氣供應能力增強。國際金融危機的爆發及美國頁岩氣開發取得突破，對全球天然氣市場供應格局產生了重大影響，呈現出天然氣現貨價與油價關聯度降低的趨勢。世界天然氣資源供應能力將進一步增強，完全可以滿足經濟發展的需要。根據已簽署的合同，到二零一五年，中國年進口天然氣量約935億立方米。國產天然氣產量連續十年保持快速增長，二零一五年供應能力將達到1,760億立方米左右。

## 主席報告及管理層討論及分析

(續)

- 二、 中國天然氣需求快速增加。隨著中國城镇化深入發展，城鎮人口規模不斷擴大，對天然氣的需求也將日益增加。加快發展天然氣，提高天然氣在中國一次能源消費結構中的比重，可顯著減少二氧化碳等溫室氣體和細顆粒物等污染物排放，實現節能減排、改善環境，這既是中國實現優化調整能源結構的現實選擇，也是強化節能減排的迫切需要。目前，天然氣佔中國一次能源消費比重為4.6%，與國際平均水準之23.8%差距較大。「十二五」期間，預計年均新增天然氣消費量超過200億立方米，到二零一五年達到2,300億立方米，到二零一五年，中國城市和縣城天然氣用氣人口數量約達到2.5億，約佔總人口的18%。
- 三、 中國天然氣基礎設施能力提升。截至二零一一年底，天然氣主幹管道長度達5萬公里。「十二五」期間，新建天然氣管道(含支線)4.4萬公里，新增幹線管輸能力約每年1,500億立方米；新增儲氣庫工作氣量約220億立方米，約佔二零一五年天然氣消費總量的9%；城市應急和調峰儲氣能力達到15億立方米。到「十二五」末，初步形成以西氣東輸、川氣東送、陝京線和沿海主幹道為大動脈，連接四大進口戰略通道、主要生產區、消費區和儲氣庫的全國主幹管網，形成多氣源供應，多方式調峰，平穩安全的供氣格局。
- 四、 中國LNG資源供應充足。目前國內已建成6座LNG接收站，總接收能力達到每年3,000萬噸。「十二五」期間中國將建成近30座LNG工廠，總處理規模將達到每日4,000萬立方米。
- 五、 集團經歷了多年的發展磨練，積累了豐富的市場開發管理經驗，儲備了大批專業技術及管理人才，同時，通過與中國石油的合資合作，從而具有了天然氣資源優勢。這為集團的發展奠定了紮實的基礎。





## 主席報告及管理層討論及分析 (續)

二零一三年是集團實施「十二五」發展規劃進程中承上啓下的關鍵一年。集團堅持「一體兩翼」戰略，以城市燃氣為主體，兩翼為天然氣支線建設運營及LNG業務，緊緊圍繞既定的「十二五」發展規劃目標，以效益為導向，以市場為主綫，以管理為抓手，以安全為保障，加大市場開發力度，提升管理水準，努力打造集團成為一流燃氣企業。二零一三年集團緊盯支綫管道建設，對已投運項目以居民用氣市場為依託，以工業用氣市場為重點，盡快擴銷增量；對剛落成的項目，將爭取盡快形成供氣規模；將廣西、福建、甘肅、陝西及新疆地區作為重點目標市場；對江西贛江等符合天然氣利用政策的重大項目，將會重點開發，全力推進。同時統籌考慮LNG業務與城市燃氣的市場開發，以LNG業務撬動城市燃氣項目特許經營權，以特許經營權保障LNG業務穩步發展。在管道未覆蓋區域，用LNG佔領和培育市場，快速發展區內區外LNG業務。重點加強與公交、長運、船運、物流公司的合作，加快LNG示範工程建設，快速壯大以氣代油業務。集團全體同仁將統一認識，精誠團結，抓住機遇，努力拼搏，為中國環保及能源事業發展，為股東、客戶、員工、社會利益最大化做出貢獻。

### 未來業務策略

為了保持集團的可持續發展和長遠保守其價值，集團會繼續在不同範疇尋找合適的投資機會及具備穩定現金流入及簡單的管理模式之項目。

### 管理層討論及分析

下列討論應與集團二零一二年度(「本年度」)年報中所載經審核綜合財務報表及其附註以及其他章節一併閱讀。

### 末期股息

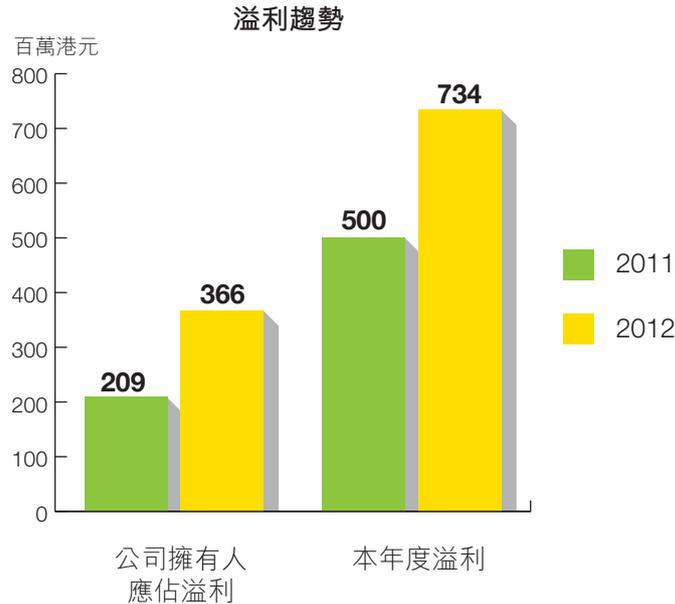
公司董事局(「董事局」)議決將於二零一三年四月二十九日(星期一)舉行的公司應屆股東週年大會上，向公司股東建議派發末期股息每股0.65港仙(二零一一年：無)，而有關股息將於二零一三年五月二十一日(星期二)派發予於二零一三年五月八日(星期三)名列公司股東名冊的股東。末期股息將約為32,275,140港元(二零一一年：無)。

## 主席報告及管理層討論及分析

(續)

## 財務業績

本年度，集團營業額為48.89億港元(二零一一年：43.91億港元)，增加約11%。集團之銷售成本為37.87億港元(二零一一年：34.90億港元)，增加約9%。毛利為11.02億港元(二零一一年：9.01億港元)，增加約22%。集團之股東應佔溢利為3.66億港元(二零一一年：2.09億港元)，錄得增長75%。兩個年度之每股基本盈利分別為7.40港仙及4.22港仙，同比增長75%。



營業額中，天然氣銷售收入為43.10億港元，與去年之35.48億港元相比增加21%，佔整體收入的88%。燃氣管道建造及接駁收入為4.96億港元，與去年之3.95億港元相比增加26%，佔總收入的10%。毛利率增長2%至23%，主要是收入結構改變引起，尤其是集團更加注重發展天然氣銷售及輸送業務。

二零一二年，集團燃氣總銷量、管輸量及運輸量為37.61億立方米，較上年29.05億立方米增長29%。銷氣量從去年之15.85億立方米增長22%至今年19.30億立方米，管輸量從去年之12.27億立方米增長41%至17.31億立方米，物流運輸量從去年之0.92億立方米增加9%至本年度之1.00億立方米。

集團之經營及行政開支為2.48億港元(二零一一年：2.04億港元)，佔集團總收入約5%。財務費用由上年之3,300萬港元增加15%至3,800萬港元。

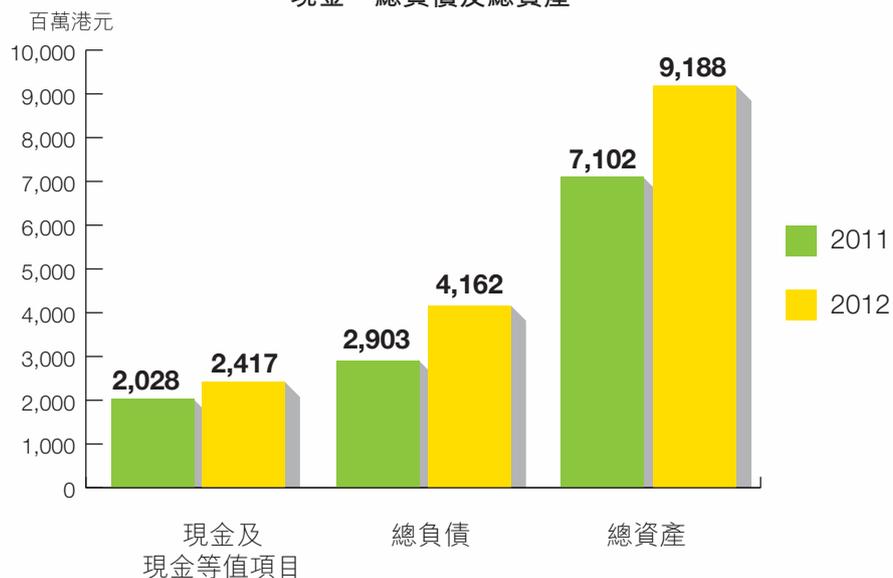
## 主席報告及管理層討論及分析 (續)

### 財務狀況

於二零一二年十二月三十一日，手上現金及現金等值項目約24.17億港元(二零一一年：20.28億港元)，借貸總額23.57億港元(二零一一年：13.50億港元)。所有銀行貸款均為無抵押，平均年利率為3.1厘(二零一一年：6.5厘)。除上述借貸外，集團並無其他銀行貸款、透支或借貸。

於二零一二年十二月三十一日，集團總資產91.88億港元(二零一一年：71.02億港元)，其中流動資產40.71億港元(二零一一年：30.78億港元)。總負債41.62億港元(二零一一年：29.03億港元)，其中流動負債29.45億港元(二零一一年：19.37億港元)。集團年末的負債比率(以總負債相當於總資產的百分比計算)為45%(二零一一年：41%)，流動比率為1.38(二零一一年：1.59)及速動比率為1.31(二零一一年：1.50)。要注意的是，集團的流動負債當中，預收款約11.47億港元(二零一一年：10.05億港元)。

現金、總負債及總資產



### 僱員及酬金政策

於二零一二年十二月三十一日，共有員工約3,435名(二零一一年：2,915名)，其中大部分員工駐於中國內地。年內員工成本為2.06億港元(二零一一年：1.64億港元)。僱員之酬金、晉升及薪金乃按工作表現、工作經驗及專業資格以及現行市場慣例而釐定。

### 資產抵押

中油中泰燃氣投資集團有限公司為集團擁有51%權益的附屬公司(「中油中泰」)；集團已將其於該公司的部分股本權益(於支取貸款時的實際股本投資)作為中國石油天然氣香港有限公司授出的700,000,000港元借款之抵押。

除上述者外，於二零一二年十二月三十一日，集團並無資產被抵押。

## 主席報告及管理層討論及分析

(續)

### 或然負債

集團於二零一二年十二月三十一日並無任何重大或然負債。

### 貨幣及利率風險

集團之銷售額以人民幣計值，而投資則主要以港元結算。集團預期並無重大貨幣風險，故並無作出任何貨幣及利率風險管理或相關對沖。董事局會視乎情況需要而釐定適當政策。

### 訴訟

於二零一二年十二月三十一日，集團並無牽涉任何訴訟。

### 流動資金及財務資源

除綜合財務報表附註所披露外，集團並無產生或承諾任何重大投資或資本開支。

### 股本架構

公司於二零一二年三月二十日宣佈建議削減股份溢價由約1,964,143,000港元至1,564,143,000港元，方法為註銷公司股份溢價賬之入賬金額400,000,000港元，而由此所產生之部份進賬用作抵銷公司之全數累計虧損，而餘下之進賬撥入繳入盈餘賬。公司股東已於二零一二年五月九日舉行之公司股東週年大會（「二零一二年股東週年大會」）上通過批准上述建議之特別決議案。建議之詳細內容載於公司日期為二零一二年四月五日之通函內。

於本年度，集團僱員按行使價每股0.43港元行使總共13,290,000份購股權。

於二零一二年十二月三十一日，公司已發行股本49,654,062.13港元，分為4,965,406,213股，每股0.01港元之股份。

### 致謝

藉此機會，本人謹代表董事局向我們的股東、客戶及合作夥伴致以衷心的感謝。

代表董事局  
中油燃氣集團有限公司  
主席  
許鈺良

香港，二零一三年三月十二日

## 董事履歷簡介

### 主席、行政總裁及執行董事

**許鈺良先生**，四十九歲，於二零零六年八月三十日獲委任為公司執行董事兼主席。於二零零九年十一月四日，他亦獲委任為公司的行政總裁。許先生是公司企業管治委員會（「企業管治委員會」）主席。他現為中油中泰的董事長及公司若干附屬公司的董事。許先生先後畢業於西安石油大學及對外經濟貿易大學主修財務、法律與國際貿易，他是中國註冊會計師及律師，自二零零二年起專門從事石油和能源商業投資及提供法律和管理顧問服務。許先生曾在多個中國司法機構工作。他曾任中國法律服務（香港）有限公司副董事長及總經理，及中國法律雜誌社有限公司副董事長。許先生在投資、公司併購、法律、會計及財務及企業內部管理等方面擁有豐富經驗。許先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

許先生並無與公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據公司章程細則（「細則」）最少每三年輪席退任一次。許先生的董事酬金是由董事局經參考公司薪酬委員會（「薪酬委員會」）的建議、集團的表現及目前市場情況而釐定。

許先生為公司執行董事關懿君女士的配偶。許先生為Sino Advance Holdings Limited及Sino Vantage Management Limited的唯一董事及最終實益擁有人（該兩間公司分別持有公司321,018,300股及794,260,000股普通股（合共約佔公司於本年報日期之已發行股份總數之22.46%）。

### 執行董事

**朱遠先生**，六十歲，於二零一零年九月十日獲委任為公司執行董事。他於二零零九年十一月四日獲委任為公司之高級副總裁。朱先生是企業管治委員會的成員。他於一九八七年畢業於中國礦業大學。他為高級會計師及中國石油天然氣管道局管道燃氣專家。他從事石油天然氣行業達四十餘年，曾先後任中國石油天然氣管道局第二工程公司財務部部長、總會計師、副總經理，主持該公司日常工作、經營及財務管理工作十一餘年。他自二零零二年起出任中油中泰常務副總經理，負責公司日常事務及項目投資、組建、經營、管理等工作。他是公司附屬公司萍鄉中油燃氣有限公司、韶關中油中泰燃氣有限公司、中油中泰物流（珠海）有限公司、濟寧中泰煤化有限公司和恒泰國際融資租賃有限公司等公司董事長。他對天然氣利用、城市燃氣、液化天然氣項目的投資及經營管理有較深的研究和豐富的經驗。朱先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

朱先生並無與公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據細則最少每三年輪席退任一次。朱先生的董事酬金是由董事局經參考薪酬委員會的建議、集團的表現及目前市場情況而釐定。

## 董事履歷簡介

(續)

**關懿君女士**，四十八歲，於二零一零年九月十日獲委任為公司執行董事。她於二零零六年九月一日獲委任為公司之副總裁。關女士是企業管治委員會的成員。她於一九八五年畢業於長春師範學院。她曾任報社財經記者、編輯及石油天然氣行業項目公司總經理職務，從事企業經營管理工作近十九年。她現兼任中油中泰監事，及公司若干附屬公司的董事職務。關女士於企業經營管理方面具有豐富經驗。關女士於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

關女士並無與公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。她須根據細則最少每三年輪席退任一次。關女士的董事酬金是由董事局經參考薪酬委員會的建議、集團的表現及目前市場情況而釐定。

關女士為公司主席、行政總裁及執行董事許鈺良先生之配偶，因此，被視為於許先生透過Sino Advance Holdings Limited及Sino Vantage Management Limited所擁有的321,018,300股及794,260,000股公司普通股（合共約佔公司已發行股份總數之22.46%）中擁有權益。

**張成先生**，六十歲，於二零零六年一月十三日獲委任為公司執行董事。他是公司若干附屬公司的董事。張先生是公司企業管治委員會、薪酬委員會及提名委員會（「提名委員會」）的成員。他在一九六九年至一九九三年期間，曾工作於中國石油齊魯石化煉油廠、中國石油勝利油田、中國石油中原油田及曾擔任中國石油天然氣集團公司（「中石油」）管理經濟師。他在一九九三年至二零零四年期間，曾出任華中（香港）有限公司、河南省盛華石油化工有限公司及遼寧新民石油化工有限公司主席。張先生曾任中聯能源投資集團有限公司（現稱「延長石油國際有限公司」）（香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市公司）副主席及執行董事，分別直至二零一零年九月三日及二零一零年十月六日止。他現任江西財經大學客座教授、香港國際投資總商會副會長及中國石油商務理事會副理事。除上述者外，張先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

張先生並無與公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據細則最少每三年輪席退任一次。張先生的董事酬金是由董事局經參考薪酬委員會的建議、集團的表現及目前市場情況而釐定。

## 獨立非執行董事

**李雲龍先生**，六十一歲，於二零零八年四月十八日起獲委任為公司獨立非執行董事。他是公司審核委員會(「審核委員會」)及薪酬委員會主席以及提名委員會成員。李先生畢業於中南財經政法大學會計學院，持有經濟學學士學位。李先生是中國註冊執業會計師及擁有中國高級審計師資格。他曾經在中國國家審計署多個審計部門工作超過十六年，他現為中國華聞會計師事務所的合伙人。他也是多間中國公司的財務顧問，及為四川西昌電力股份有限公司(上海證交所上市公司)的獨立董事。他也是中國科技部創新基金評審之國家級財務專家。他在法律、會計、審計及財務等方面擁有豐富經驗。除上述者外，李先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

李先生並無與公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為獨立非執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據細則最少每三年輪席退任一次。李先生的董事酬金是由董事局經參考薪酬委員會的建議、集團的表現及目前市場情況而釐定。

**史訓知先生**，七十八歲，於二零零六年八月三十日起獲委任為公司獨立非執行董事。他是審核委員會成員。他是副部級幹部及教授高級工程師。他曾獲國務院授予有突出貢獻的中青年科技專家。他在一九五六年畢業於北京石油學院(名稱已變更為中國石油大學(北京))修讀石油地質專業。他曾出任石油工業部中石油地質工程師、科技司副司長、人事局局長、紀檢組長、中國石油總經理特別助理，並為中華人民共和國第九屆全國政協委員。他曾擔任中國石油中俄石油合作領導小組組長、中國石油勘探開發公司董事長及中國加拿大阿爾伯特石油中心董事長，負責中俄油氣合作，並從事海外石油勘探開發以及國際合作工作。他現任東北亞洲天然氣和管道論壇主席及中國亞洲天然氣和管道合作研究中心主席。史先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

史先生並無與公司訂立服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為獨立非執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據細則最少每三年輪席退任一次。史先生的董事酬金是由董事局經參考薪酬委員會的建議、集團的表現及目前市場情況而釐定。

**王廣田先生**，四十九歲，於二零零九年十一月四日起獲委任為公司獨立非執行董事。他是提名委員會主席以及審核委員會及薪酬委員會成員。他持有河北大學世界經濟學碩士學位，於財務管理及行政管理方面擁有逾二十八年經驗。他現為國富集團副總裁及國富(香港)控股有限公司董事兼總經理。他現時也是新奧能源控股有限公司(一間於聯交所上市的公司)的獨立非執行董事。除上述者外，王先生於過去三年並無於其他上市公眾公司擔任董事職務。

公司與王先生並無訂立任何服務協議，亦並無就擬定服務年期或可由任何一方提出事前通知有關終止其擔任為獨立非執行董事的委聘訂立任何協議。他須根據細則最少每三年輪席退任一次。王先生的董事酬金是由董事局經參考薪酬委員會的建議、集團的表現及目前市場情況而釐定。

## 董事報告書

董事局欣然提呈彼等之報告連同集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之經審核綜合財務報表。

### 主要業務

公司之主要業務為投資控股。集團主要從事於天然氣及能源相關業務之投資。

### 業績及分配

集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之溢利及集團於當日之業務狀況載於綜合財務報表第41頁至第111頁。

董事局議決將於二零一三年四月二十九日(星期一)舉行的公司應屆股東週年大會(「二零一三年股東週年大會」)上,向公司股東建議派發末期股息每股0.65港仙(二零一一年:無),而有關股息將於二零一三年五月二十一日(星期二)派發予於二零一三年五月八日(星期三)名列公司股東名冊的股東。末期股息將約為32,275,140港元(二零一一年:無)。

### 暫停辦理股份登記手續

為釐定股東出席二零一三年股東週年大會並於會上投票的資格,公司將於二零一三年四月二十六日(星期五)至二零一三年四月二十九日(星期一)(包括首尾兩日)止暫停辦理股份登記手續,期內將不會辦理任何股份過戶登記手續。為符合取得出席公司二零一三年股東週年大會並於會上投票的資格,所有股份過戶文件連同有關股票須於二零一三年四月二十五日(星期四)下午四時三十分前送交公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司,地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室,辦理股份登記手續。

為釐定股東享有擬派末期股息的資格,公司將於二零一三年五月七日(星期二)至二零一三年五月八日(星期三)(包括首尾兩日)止暫停辦理股份登記手續,期內將不會辦理任何股份過戶登記手續。為符合享有擬派末期股息的資格,所有股份過戶文件連同有關股票須於二零一三年五月六日(星期一)下午四時三十分前送交公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司,辦理股份登記手續。

### 財務資料之概覽

集團過往五個財政年度之業績、資產及負債概覽(摘錄自經審核綜合財務報表並再分類(如適合))載於第112頁。此概覽不屬綜合財務報表之一部分。

### 分類資料

集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之營業額及按主要業務劃分之業績貢獻分析載於綜合財務報表附註6。

### 物業、廠房及設備

於本回顧年度內,集團物業、廠房及設備之變動之詳情載於綜合財務報表附註16。



## 股本

有關公司股本於回顧年度內之變動詳情，以及其原因載於綜合財務報表附註31。

## 購股權計劃

公司於二零零二年一月三十一日採納一項購股權計劃(「原購股權計劃」)，並在於二零一一年十一月二十三日舉行的股東特別大會上終止，原購股權計劃詳情載於綜合財務報表附註31(b)。

公司在於二零一一年十一月二十三日舉行的股東特別大會上採納一項新購股權計劃(「現有購股權計劃」)，現有購股權計劃詳情載於綜合財務報表註釋31(b)。

## 限制性股份獎勵計劃

於二零一一年十一月四日，董事局採納限制性股份獎勵計劃(「限制性股份獎勵計劃」)作為獎勵以嘉許僱員之貢獻，並為集團持續經營及發展作為激勵以挽留僱員，並為集團進一步發展吸納合適人才，限制性股份獎勵計劃詳情載於綜合財務報表附註31(c)。

## 優先購買權

細則或百慕達(公司註冊成立所在之司法管轄區)法律並無任何規定公司須按比例基準向現有股東發售新股之優先購買權。

## 購買、贖回或出售公司上市證券

除公司受託人為於二零一一年十一月四日採納的限制性股份獎勵計劃所購之外，公司及其任何附屬公司於截至二零一二年十二月三十一日止年度並無購買、贖回或出售公司任何上市證券。

## 可分派儲備

於二零一二年十二月三十一日，公司股份溢價之進賬金額1,572,081,000港元可按以繳足紅股形式分派，而公司實繳盈餘賬金額118,464,000港元在若干情況亦可予以分派。

## 董事報告書

(續)

### 主要客戶及供應商

集團主要供應商及客戶應佔之採購及銷售總額百分比如下：

	二零一二年 %	二零一一年 %
採購		
—最大供應商	<b>49.7</b>	56.5
—五大供應商合計	<b>86.5</b>	89.3
營業額		
—最大客戶	<b>2.7</b>	2.4
—五大客戶合計	<b>11.7</b>	10.6

概無董事或任何其聯繫人士(定義見聯交所證券上市規則(「上市規則」))或任何股東(就董事所知擁有公司股本超過5%之股東)於集團五大客戶或五大供應商中擁有任何實益權益。

### 董事

於年度內及截至本報告日期，公司董事如下：

#### 執行董事

許鈇良(主席兼行政總裁)

朱 遠

關懿君

張 成

#### 獨立非執行董事

李雲龍

史訓知

王廣田

根據細則第87(1)條，張成先生、關懿君女士及史訓知先生須於二零一三年股東週年大會上輪席退任董事職務，惟彼等符合資格並願膺選連任。

### 確認獨立性

公司已獲取各獨立非執行董事根據上市規則第3.13條作出之年度獨立性確認函。公司認為所有獨立非執行董事均為獨立。

### 董事購入股份或債券之權利

除於上文「購股權計劃」及「限制性股份獎勵計劃」各節以及於綜合財務報表附註31內所披露者外，於本年度內，公司或其任何附屬公司概無作出任何安排，以令董事可藉此於任何其他法團實體中獲取該等權利。

## 董事服務合約

擬於二零一三年股東週年大會上接受重選之董事，概無與公司訂立不可於一年內免付賠償(法定賠償除外)而終止之服務合約。

## 董事於合約之權益

於本年度內，董事概無於集團或其附屬公司參與訂立並對集團之業務構成重大影響之任何合約中直接或間接擁有任何重大實際權益。

## 董事及主要行政人員於股份、相關股份及債券之權益

於二零一二年十二月三十一日，董事及公司之主要行政人員於公司或任何相聯法團(定義見證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第XV部)之股份、相關股份及債券中擁有根據證券及期貨條例第XV部第7及第8分部而須知會公司及聯交所之權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例之有關條文而被視作或當作擁有之權益或淡倉)；或根據證券及期貨條例第352條須記錄於該條例所述之登記冊之權益或淡倉；或根據上市發行人董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)而須知會公司及聯交所之權益或淡倉如下：

### 於公司之股份、相關股份及債券之權益

董事姓名	身份	好倉／淡倉	附註	持有普通股數目	佔公司已發行股本 概約百分比
許鈺良	受控制法團之權益	好倉	1	1,115,278,300	22.461%
關懿君	配偶權益	好倉	1	1,115,278,300	22.461%
朱遠	實益擁有人	好倉	2	2,500,000	0.050%

附註：

1. 透過Sino Advance Holdings Limited(「Sino Advance」)及Sino Vantage Management Limited(「Sino Vantage」)分別持有公司321,018,300股普通股及794,260,000股普通股(該兩間公司均為在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司並由中泰國際集團有限公司(「中泰國際」)(在英屬維爾京群島註冊成立的有限公司)，而中泰國際則由許鈺良先生全資及實益擁有)。

關懿君女士為許鈺良先生的配偶，被視為於公司該等321,018,300股普通股及794,260,000股普通股(分別透過Sino Advance及Sino Vantage持有)擁有權益。

2. 該等2,500,000股股份包括(1)公司授予朱遠先生可獲行使轉換為1,050,000股公司股份的1,050,000份購股權；及(2)根據限制性股份獎勵計劃授予朱遠先生的1,000,000股限制性股份。

除上文所披露者外，於二零一二年十二月三十一日，公司董事或主要行政人員概無於公司股份、相關股份或債券中擁有須記入根據證券及期貨條例第352條規定須存置的登記冊，或根據標準守則須知會公司及聯交所的任何權益或淡倉。

## 董事報告書

(續)

### 主要股東

於二零一二年十二月三十一日，根據證券及期貨條例第336條須存置之登記冊所記錄之公司股份及相關股份中擁有權益或淡倉之人士如下：

#### 於公司股份及相關股份之權益

股東姓名／名稱	身份	好倉／淡倉	持有普通股數目	佔公司 已發行股本 概約百分比
Sino Advance (附註)	實益擁有人	好倉	321,018,300	6.465%
Sino Vantage (附註)	實益擁有人	好倉	794,260,000	15.996%
中泰國際 (附註)	受控制法團之權益	好倉	1,115,278,300	22.461%

附註：Sino Advance及Sino Vantage由中泰國際全資擁有，而中泰國際則由許鈺良先生全資及實益擁有。因此，許先生被視為於透過Sino Advance及Sino Vantage所擁有之321,018,300股及794,260,000股公司普通股中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零一二年十二月三十一日，概無其他人士於公司的股份或相關股份中擁有須記入根據證券及期貨條例第336條規定須存置之登記冊的任何權益或淡倉。

### 董事進行證券交易之標準守則

公司已採納於上市規則附錄十所載之上市發行人董事進行證券交易之標準守則作為董事進行證券交易之操守守則。公司向所有董事進行個別查詢後確認，所有董事於整個年度內一直符合標準守則所載之規定標準。

### 關連交易

以下為於二零一二年年底有結欠之關連交易：

於二零一一年一月五日，公司(作為借款方)與中國石油天然氣香港有限公司(作為貸款方(「貸款方」))及中大工業集團有限公司及恆泰金融集團有限公司(均為公司全資附屬公司)(作為擔保方(「擔保方」))簽訂貸款協議，內容有關由貸款方向公司提供貸款700,000,000港元(「該貸款」)，為期五年，年息3.7%，每半年支付。

根據擔保方、中油中泰及貸款方於二零一一年一月五日簽署股權質押協議，擔保方已質押彼等於中油中泰持有的實際股本投資予貸款方，作為該貸款之質押。

由於貸款方為中石油(間接擁有昆侖能源有限公司(「昆侖能源」)約61.92%已發行股本，而昆侖能源則擁有中油中泰49%股本權益)之全資附屬公司，故為公司之關連人士。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，集團已進行下列持續關連交易：

#### 豁免持續關連交易

根據上市規則第十四A章，下列持續關連交易構成公司的豁免持續關連交易：

#### 委任限制性股份獎勵計劃的受託人

Best Thinker Limited已獲公司委任為受託人(「受託人」)，管理公司於二零一一年十一月四日採納之限制性股份獎勵計劃。受託人由公司執行董事、主席兼行政總裁許鈺良先生全資擁有。根據公司與受託人於二零一一年十一月四日訂立之股份獎勵信託契據，公司每年須支付予受託人服務費。向受託人支付服務費構成公司之持續關連交易，惟獲豁免遵守上市規則第14A.33(3)條項下之申報、年度回顧、公佈及獨立股東批准規定。

截至二零一二年十二月三十一日止財政年度，概無向受託人支付服務費。

#### 非豁免持續關連交易

根據上市規則第十四A章，以下持續關連交易構成公司之非豁免持續關連交易：

#### 具排他性之煤層氣戰略合作框架協議

1. 於二零一零年一月十一日，中油中泰與中石油煤層氣有限責任公司(「中石油煤層氣」)訂立一項具排他性之戰略合作框架協議(「戰略合作框架協議」)，據此，中油中泰與中石油煤層氣同意相互合作發展及銷售於中國山西省大寧-吉縣及保德勘發之煤層氣(「煤層氣」)，為期三十年，及中石油煤層氣同意每年向中油中泰及／或其附屬公司提供煤層氣。

由於中石油煤層氣為中國石油天然氣股份有限公司(「中石油股份」)之全資附屬公司，而中石油股份間接擁有昆崙能源約58.50%已發行股本，故中石油煤層氣為公司之關連人士。

截至二零一二年十二月三十一日止財政年度，根據戰略合作框架協議購買煤層氣之上限為人民幣4,100,000,000元。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，向中石油煤層氣提供煤層氣費用人民幣2,347,000元。

#### 租賃協議

2. 於二零一零年六月一日，公司之全資附屬公司馬鞍山高佳能源有限公司(「馬鞍山公司」)與中石油股份之一間分公司中國石油天然氣股份有限公司安徽銷售分公司(「中石油安徽」)訂立租賃協議，據此，馬鞍山公司將向中石油安徽租賃該土地的一部分(見公司日期為二零一零年六月一日之公告)，用於投資建造旅遊大道站、向山站及湖南東路站的燃氣供應。

由於中石油安徽為中石油股份之分公司，故為公司之關連人士。

董事報告書  
(續)

馬鞍山公司已付／應付予中石油安徽的總租金為每年人民幣2,000,000元，其中旅遊大道站人民幣650,000元、向山路站人民幣700,000元及湖南東路站人民幣650,000元。

租金將自各油氣站投入營運後予以支付。

截至二零一二年十二月三十一日止財政年度，應付中石油安徽之租金年度上限為人民幣2,000,000元。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，向中石油安徽支付租金人民幣650,000元。

## 天然氣供應

3. 自二零零一年起，集團若干附屬公司已經與中石油股份或其分公司訂立天然氣供應合同(即日期為二零零二年十二月二十三日之慶雲合同、日期為二零零一年十二月二十六日之醴陵合同、日期為二零零二年十二月二十三日之惠民合同、日期為二零零一年四月二十八日之西寧合同、日期為二零零二年二月一日之濱州合同、日期為二零零四年十二月二十九日之安徽合同及日期為二零零八年十二月二十五日之江都合同)(「天然氣供應合同I」)，據此中石油股份及其附屬公司(統稱「中石油股份集團」)向集團多間附屬公司供應天然氣。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，根據天然氣供應合同I供應天然氣經修改之上限及已付或應付之實際費用如下：

	經修改之上限 人民幣千元	已付或應付之實際費用 人民幣千元
慶雲合同	55,000	12,379
醴陵合同	580,000	434,217
惠民合同	75,000	47,856
西寧合同	1,500,000	1,156,104
濱州合同	575,000	224,685
安徽合同	130,000	97,400
江都合同	380,000	45,695

4. 集團若干附屬公司已經與中石油股份或其分公司訂立天然氣供應合同(即日期為二零一零年十二月十八日之泰州合同、日期為二零一一年三月二十四日之南通合同、日期為二零零二年一月二十八日之仙桃合同、日期為二零一一年九月六日之武漢東方意向書、日期為二零零九年三月十四日之銀川合同(經於二零一零年四月十二日訂立的補充協議所補充))(「天然氣供應合同II」)，據此，中石油股份集團向集團多間附屬公司供應天然氣。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，根據天然氣供應合同II供應天然氣之上限如下：

	上限 人民幣千元	已付或應付之實際費用 人民幣千元
泰州合同	280,000	72,686
南通合同	150,000	104,633
仙桃合同	120,000	50,939
武漢東方意向書	60,000	22,856
銀川合同	85,000	57,354



### 融資租賃協議

5. 於二零一一年九月二十三日，恒泰國際融資租賃有限公司(「恒泰國際」)作為出租方與承租方山東雙合煤礦有限公司(「雙合煤礦」)訂立融資租賃協議，據此，恒泰國際同意於截至二零一三年十二月三十一日止三個年度向雙合煤礦提供融資租賃服務。

Sino Invent Holdings Limited(公司間接全資附屬公司)及Sino Advance Holdings Limited(由公司主席間接全資實益擁有)分別擁有Sino Director Limited 8%和92%股本權益，而Sino Director Limited間接擁有雙合煤礦之70%股權，據此，雙合煤礦為公司之關連人士。

截至二零一二年十二月三十一日止財政年度，向雙合煤礦提供之融資租賃年度上限為人民幣290,000,000元。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，向雙合煤礦提供之實際融資租賃金額為人民幣75,410,000元。

公司之獨立非執行董事已審閱上述非豁免持續關連交易，並確認該等交易均已：

- (i) 於集團之一般及日常業務過程中訂立；
- (ii) 按一般商業條款或按就公司而言不遜於獨立第三方之條款訂立；及
- (iii) 根據公平合理且符合公司股東之整體利益之條款按規管該等交易之協議進行。

集團亦聘用審計師，按照香港會計師公會頒佈的第3000號保證服務的香港審計準則「除審計和歷史財務信息回顧外的應聘保證」以及參照實香港會計師公會發出的實務說明第740號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」去審閱集團於年報第26頁至28頁披露的持續關聯交易，審計師已按照香港上市規則14A.38已發佈了對結論無保留意見的意見書。公司已提供核數師意見書函件至聯交所。

### 公眾持股量

根據公司可以得悉、而董事亦知悉之公開資料，公司根據上市規則規定於年內並直至本報告日期已維持足夠之公眾持股量。

### 企業管治

有關公司所採納之主要企業管治常規之報告，載於年報第30頁至第39頁。

## 董事報告書

(續)

### 審核委員會

公司於一九九八年成立審核委員會，並遵照上市規則附錄十四中企業管治守則訂立書面職權範圍。審核委員會包括三名獨立非執行董事李雲龍先生(主席)、史訓知先生及王廣田先生。審核委員會已審閱集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之經審核財務報表。

### 核數師

於二零一一年五月二十五日，丁何關陳會計師行辭任公司核數師之職務，而羅兵咸永道會計師事務所於二零一一年六月十六日舉行的股東特別大會上獲委任為公司之核數師，以填補丁何關陳會計師行辭任後之空缺。除上述者外，核數師於過去三年內概無任何變動。

集團截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合財務報表已經羅兵咸永道會計師事務所審核。於二零一三年股東週年大會上將提呈一項決議案，續聘羅兵咸永道會計師事務所為公司核數師。

代表董事局  
中油燃氣集團有限公司  
主席  
許鈇良

香港，二零一三年三月十二日

公司致力維持優秀企業管治標準及程序，以確保披露事項之完整性、透明度及質素，從而提高股東價值。

## 企業管治常規

公司已採納於二零零五年一月一日生效之上市規則附錄十四中企業管治常規守則(「原企業管治守則」)(自二零一二年四月一日起經修訂並重新命名為企業管治守則及企業管治報告(「新企業管治守則」))所載之守則條文。

截至二零一二年十二月三十一日止年度內，公司遵守原企業管治守則所載之所有守則條文，惟有所偏離守則條文第A.2.1條及守則條文第A.4.1條，說明如下。

原企業管治守則之守則條文第A.2.1條訂明主席及行政總裁之職責須有所區分。許鈺良先生為公司主席兼行政總裁。董事局相信，集團由同一名人士同時擔任主席及行政總裁兩個職位，可確保集團貫徹重大決策之領導，更有效能及效率實現集團之整體策略。董事局相信現時之安排不會損害職權及授權兩者間之平衡，而現時由經驗豐富之人才(其中有充足人數擔任獨立非執行董事)組成之董事局亦能確保此平衡。

原企業管治守則之守則條文第A.4.1條規定非執行董事應有特定任期及須膺選連任。獨立非執行董事均無特定任期，惟彼等須至少每三年一次按照細則輪值告退。

於二零一二年四月一日至二零一二年十二月三十一日期間，公司亦已遵守新企業管治守則所載守則條文，惟對守則條文第A.5.5、A.6.7、D.1.4及E.1.2條有所偏離，說明如下。

新企業管治守則之守則條文第A.5.5條規定，倘董事局於股東大會上提議選舉某一人士擔任獨立非執行董事的決議案，須於隨附相關股東大會通告的股東通函及／或說明函件內載明彼等相信該人士應當選的理由以及彼等認為該人士為獨立人士的理由。公司日期為二零一二年四月五日之股東通函(乃就建議重選獨立非執行董事的決議案提供資料)內未載入該等資料。

新企業管治守則之守則條文第A.6.7條規定，獨立非執行董事及其他非執行董事應出席股東大會，並對公司股東的意見有公平的了解。因忙於其本身公事，獨立非執行董事史訓知先生及王廣田先生未出席二零一二年股東週年大會。

新企業管治守則之守則條文第D.1.4規定，發行人應有正式的董事委任書，訂明有關委任的主要條款及條件。公司並無正式董事委任書(惟許鈺良先生於二零零六年八月三十日與公司訂立初步固定年期為兩年的服務合約，且其委任其後將持續有效，直至根據服務合約條款終止委任為止)。然而，董事須按照細則輪值告退。此外，於履行其董事職責及責任時，董事須參照公司註冊處發出的「董事責任指引」以及香港董事學會頒佈的「董事指引」及「獨立非執行董事指南」(如適用)內所列各項指引。另外，董事須遵守法規及普通法、上市規則、法律及其他監管規定以及公司的業務及管治政策下的規定。

## 企業管治報告

(續)

新企業管治守則之守則條文第E.1.2條規定，董事局主席應出席股東週年大會。其亦應邀請審核、薪酬、提名及任何其他委員會(如適用)主席列席。因忙於其本身公事，薪酬委員會主席王廣田先生未出席二零一二年股東週年大會。

除以上所述外，董事認為，公司已於截至二零一二年十二月三十一日止年度符合原企業管治守則及新企業管治守則所載之守則條文。

### 董事之證券交易

公司已採納標準守則作為董事進行證券交易的操守準則。經對全體董事作出具體查詢，公司確認，全體董事於整個年度內一直遵守標準守則所載規定標準。

### 董事局

董事局負責領導及控制公司，並負責制定整體策略以及查核集團的經營及財務表現。董事局保留其決定權或斟酌權的事項包括集團整體策略、重大收購及出售、年度預算、年度及中期業績、就委任或重新委任董事提供推薦建議、批准重大資本交易以及其他重大經營及財務事宜。董事局授予管理層負責集團日常管理之職權及職責。此外，董事局亦授權董事局委員會履行多項職責。此等委員會之進一步詳情載於本報告內。

董事局現時由七名董事組成，包括四名執行董事及三名獨立非執行董事：

#### 執行董事

許鈺良先生(主席兼行政總裁)

朱 遠先生

關懿君女士

張 成先生

#### 獨立非執行董事

李雲龍先生

史訓知先生

王廣田先生

除關懿君女士為許鈺良先生之配偶外，董事局成員間概無財務、業務、家屬或其他重大／相關關係。董事局之組成平衡，以確保董事局之高度獨立性。董事局之組成反映均稱技能及經驗以便有效作出領導。董事之履歷資料載於第18至20頁「董事履歷簡介」一節。

董事局負責決定企業策略、批准整體業務計劃及評估集團之財務表現和管理層。董事局授權集團管理層之特定工作包括推行董事局批准之策略、監察營運預算、實行內部監控程序及確保符合有關法定規定及其他規則與規例。

## 董事之培訓

根據新企業管治守則之守則條文第A.6.5條，所有董事應參與持續專業發展，發展並更新其知識及技能，以確保其繼續在具備全面資訊及切合所需的情況下對董事會作出貢獻。

全體董事均已參加持續專業培訓，並向公司提供其於截止二零一二年十二月三十一日止財政年度所接受培訓的記錄。

截至二零一二年十二月三十一日止年度所接獲各董事之個別培訓記錄載列如下：

董事姓名	關於修訂與企業管治事宜 有關的上市規則及相關 上市規則的簡要介紹
許鈇良先生	√
朱 遠先生	√
關懿君女士	√
張 成先生	√
李雲龍先生	√
史訓知先生	√
王廣田先生	√

## 主席及行政總裁

公司沒有區別主席及行政總裁之職務，許鈇良先生現時兼任兩職。董事局相信，由同一名人士同時擔任主席及行政總裁兩個職位，可確保集團貫徹重大決策之領導，更有效能及效率實現集團之整體策略。董事局相信現時之安排不會損害職權及授權兩者間之平衡，而現時由經驗豐富之人才(其中有充足人數擔任獨立非執行董事)組成之董事局亦能確保此平衡。

## 非執行董事

三名獨立非執行董事均為幹練人才，持有會計、財務及石油界學術及專業資格。彼等於各行業累積之經驗，可為有效履行董事局之職務及職責提供強大支援。各獨立非執行董事已就獨立身份向公司發出年度確認書，而公司認為彼等均屬上市規則第3.13條項下的獨立人士。

獨立非執行董事並無特定任期，惟須按照細則輪席告退。

## 企業管治報告

(續)

### 董事局會議

董事局每年預計舉行四次會議，每季一次，並會於有需要時舉行額外會議。每年四次董事局會議之議定舉行日期會預先進行規劃。於董事局之定期會議上，董事局檢討經營及財務表現，並且審閱及批准全年及中期業務。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，董事局曾舉行7次會議。所有董事均有機會把任何議題納入董事局定期會議議程內，事先並獲提供充分時間審閱與董事局會議將予討論之事宜有關之文件和資料。

董事姓名	出席會議次數
許鈇良先生	7/7
朱 遠先生	7/7
關懿君女士	7/7
張 成先生	7/7
李雲龍先生	7/7
史訓知先生	7/7
王廣田先生	7/7

董事局會議記錄由公司秘書保存，並可供董事查閱。每名董事局成員均有權查閱董事局文件及相關資料，亦可在不受限制下取得公司秘書之意見及享用其服務，並可於需要時尋求外界專業意見。

### 股東大會

截至二零一二年十二月三十一日止年度，公司於二零一二年五月九日舉行1次股東大會(即二零一二年股東週年大會)。

董事姓名	出席次數
許鈇良先生	1/1
朱 遠先生	1/1
關懿君女士	1/1
張 成先生	1/1
李雲龍先生	1/1
史訓知先生	0/1
王廣田先生	0/1

董事局負責保持與股東持續對話，尤其是利用股東週年大會或其他股東大會與股東溝通並鼓勵股東參與。董事局主席以及審核委員會、薪酬委員會及企業管治委員會主席出席了二零一二年股東週年大會，回答股東提問並收集股東意見。

## 提名董事

於考慮提名新董事時，董事局將考慮候選人士之資歷、才能、工作經驗、領導能力及專業操守，特別是彼等於天然氣行業及／或其他專業範疇之經驗。

公司已於二零零六年三月十五日成立提名委員會，並訂定書面職權範圍。提名委員會現由兩名獨立非執行董事王廣田先生（擔任主席）及李雲龍先生，以及一名執行董事張成先生組成。提名委員會的職權範圍現可於聯交所網站及公司網站查閱。

提名委員會所採納的職權範圍符合新企業管治守則內所載的守則條文。

提名委員會之職能為檢討及監控董事局之架構、規模及組成，並就董事局的任何建議變動提供推薦建議以對集團策略作出補充；物色合資格人選出任董事局成員；評估獨立非執行董事之獨立身份以及就委任或重新委任董事以及董事繼任計劃（尤其是主席及行政總裁）向董事局提供推薦建議。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，提名委員會曾舉行1次會議，評估獨立非執行董事之獨立身份及考慮董事重選事宜。

成員姓名	出席會議次數
王廣田先生	1/1
李雲龍先生	1/1
張成先生	1/1

## 董事酬金

公司已於二零零六年一月十三日成立薪酬委員會，並訂定書面職權範圍。薪酬委員會現由兩名獨立非執行董事李雲龍先生（擔任主席）及王廣田先生，以及一名執行董事張成先生組成。薪酬委員會的職權範圍現可於聯交所網站及公司網站查閱。

薪酬委員會所採納的職權範圍符合新企業管治守則內所載的守則條文。

薪酬委員會的職能為就集團有關全體董事的薪酬待遇及高級管理層薪酬的政策及架構以及就設置制定薪酬政策的正式及透明程序向董事局提供推薦建議。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，薪酬委員會曾舉行1次會議，以建議並檢討董事及高級管理層之薪酬待遇。

成員姓名	出席會議次數
李雲龍先生	1/1
王廣田先生	1/1
張成先生	1/1

## 企業管治報告

(續)

公司於二零一一年十一月二十三日採納現有購股權計劃。購股權計劃旨在讓董事局向選定合資格參與人士授出購股權，作為彼等對集團所作貢獻之激勵及獎勵。董事局亦於二零一一年十一月四日採納限制性股份獎勵計劃作為獎勵以嘉許僱員之貢獻，並為集團持續經營及發展作為激勵以挽留僱員，並為集團進一步發展吸納合適人才。

現有購股權計劃及限制性股份獎勵計劃詳情載於綜合財務報表附註31(b)及31(c)。

董事及高級管理層應獲支付之酬金取決於彼等各自於僱傭協議(如有)下的合約條款，並由董事局根據公司薪酬委員會之推薦建議、集團表現及現行市況釐定。董事及高級管理層酬金詳情載於綜合財務報表附註11。

### 審核委員會

公司於一九九八年成立審核委員會。公司審核委員會現由三名獨立非執行董事李雲龍先生(擔任主席)、史訓知先生及王廣田先生組成。審核委員會的職權範圍現可於聯交所網站及公司網站查閱。

審核委員會所採納的職權範圍符合新企業管治守則內所載的守則條文。

審核委員會主要負責就委任、重新委任及罷免外聘核數師及批准外聘核數師之酬金及委聘條款以及有關核數師罷免或被辭退之任何問題向董事局提供推薦建議；審閱集團中期及年度報告與賬目；及監察公司之財務申報制度(包括資源充裕度、負責公司財務申報職能的員工之資格及經驗以及其培訓安排及預算)與內部監控程序。

審核委員會定期與外聘核數師會面，以討論審核過程中任何關注事宜。審核委員會於向董事局提呈中期及年度報告前，會先行作出審閱。審核委員會不僅著重會計政策及慣例變動之影響，於審閱公司之中期及年度報告時，亦著重於會計準則、上市規則及法例規定是否已得到遵守。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，審核委員會曾舉行2次會議。

成員姓名	出席會議次數
李雲龍先生	2/2
史訓知先生	2/2
王廣田先生	2/2

截至二零一二年十二月三十一日止年度，審核委員會審閱集團之全年及中期業績，按審核委員會之意見，編製該等業績符合適用會計準則及上市規則。

審核委員會已留意集團之現有內部監控制度，每年並將對此作出檢討。

## 企業管治委員會

公司於二零一二年三月二十日成立企業管治委員會，並訂定書面職權範圍。企業管治委員會由四名執行董事許鈇良先生（擔任主席）、朱遠先生、關懿君女士及張成先生、公司財務總監羅盈珊女士及公司之公司秘書陳婉縈女士組成。

企業管治委員會所採納的職權範圍符合新企業管治守則內所載的守則條文。

企業管治委員會的職能為制定及檢討公司關於企業管治的政策及常規以符合新企業管治守則及其他法律或兼管規定，並向董事局提供推薦建議；監察公司新董事介紹安排；檢討及監察董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展；制定、檢討及監察僱員及董事適用的操行守則及合規手冊（如有）；及檢討公司於企業管治報告內的披露事項。

截至二零一二年十二月三十一日止財政年度，企業管治委員會舉行1次會議，檢討公司的企業管治政策及常規；檢討董事及高級管理人員的培訓及持續專業發展；及檢討公司遵守原企業管治守則及新企業管治守則的情況。

成員姓名	出席會議次數
許鈇良先生	1/1
朱 遠先生	1/1
關懿君女士	1/1
張 成先生	1/1
羅盈珊女士	1/1
陳婉縈女士	1/1

## 核數師酬金

本年度內，已付／應付公司核數師之酬金載列如下：

所提供服務	已付／應付費用 千港元
審核服務	1,534
非審核服務	5
	<hr/> 1,539

## 企業管治報告

(續)

### 公司秘書

為協助集團適應變化的監管環境及滿足不同的商業需求，公司委聘一家外部專業公司秘書服務提供商統一企業服務有限公司(「統一」)為集團提供合規及全面的公司秘書服務。

統一的代表陳婉縈女士(「陳女士」)獲委任為公司的署名公司秘書。

公司財務總監羅盈珊女士為公司與公司秘書的主要聯絡人。

根據上市規則第3.29條之規定，陳女士於截至二零一二年十二月三十一日止財政年度已接受不少於15小時的相關專業培訓。

### 股東權利

公司股東大會為股東與董事局之間提供溝通機會。公司須每年於董事局可能決定的地點舉行股東週年大會。除股東週年大會外，股東大會均稱為股東特別大會。

#### 股東召開股東特別大會

股東可根據細則所載條文及百慕達公司法召開公司股東特別大會。股東可用以召開股東特別大會的程序載於文件「股東提名人選參選董事之程序」內(該文件可於公司網站查閱)。

#### 股東向董事局提出查詢

股東可向公司之公司秘書發送書面查詢，寄至公司於香港之主要營業地點。

#### 股東於股東大會上提呈建議的程序

要求在股東大會上提呈建議的必需股東人數為：

- (a) 佔不少於提出要求當日之總投票權二十分之一的任何數目之股東；或
- (b) 不少於一百名股東。

經全體要求人士簽署的要求(隨附合理足夠彌補公司發出建議決議案通告或發送任何必要文檔的費用之款項)須送達公司的香港主要營業地點，其中：

- (a) 有關寄發決議案通告的要求應不遲於大會前六周送達；及
- (b) 任何其他要求應不遲於大會前一周送達。

公司將核實相關要求，而董事局將於確認要求屬適當且符合程序之後執行必要程序。

## 以投票方式表決

根據上市規則第13.39(4)條，股東於股東大會上的任何表決必須以投票方式進行，惟主席真誠決定允許就純粹有關程序或行政事項之決議案進行舉手表決則除外。因此，二零一三年股東週年大會通告內所載的全部決議案將以投票形式進行表決。

## 投資者關係

公司堅持採取開誠佈公的態度，定期與股東溝通並向他們作出合理的資料披露。

公司資料以下列方式向股東傳達：

- 向全體股東送呈公司年度及中期業績與報告；
- 按照上市規則之持續披露責任，在聯交所網站上刊發年度及中期業績公佈和發表其他公佈以及股東通函；及
- 公司之股東大會，亦是董事局與股東進行溝通之有關渠道之一。

董事局主席以及審核委員會、薪酬委員會及企業管治委員會主席出席了二零一二年股東週年大會，在會上回答提問並收集股東意見。

## 董事對財務報表之責任

董事局肩負於每個財政期間編製公司綜合財務報表之職責，該等財務報表須真實公平地反映集團業務狀況及本年度內及公司業績及現金流量。編製截至二零一二年十二月三十一日止年度之綜合財務報表時，董事局已選定及貫徹應用合適之會計政策；作出審慎、公平及合理之判斷及估計，並採納持續經營基準編製有關賬目。

董事負責採取一切合理及所需步驟保障集團資產，並且防止及偵查欺詐及其他不當情況。

董事經作出適當查詢後，認為集團有充裕資源於可見未來持續經營，因此採納持續營運基準編製綜合財務報表乃屬合適。

## 企業管治報告

(續)

### 內部監控

管理層已實施內部監控制度以合理地保證集團之資產受到保護、妥為保存會計記錄、已遵守適當法例及規例、已提供可靠之財務資料供用作管理及刊發用途，並且確認及控制足以影響集團之投資及業務風險。

截至二零一二年十二月三十一日止年度，董事局已檢討內部監控制度之有效性，確保有關制度為有效及足夠。董事局每年將至少進行一次該類檢討。

## 獨立核數師報告書

致中油燃氣集團有限公司股東  
(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第41至111頁中油燃氣集團有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(「貴集團」)的綜合財務報表，此綜合財務報表包括於二零一二年十二月三十一日的綜合和公司資產負債表與截至該日止年度的綜合全面收益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋資料。

### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定編製綜合財務報表，以令綜合財務報表作出真實而公平的反映，及落實其認為編製綜合財務報表所必要的內部控制，以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審計對該等綜合財務報表作出意見，並按照百慕達《一九八一年公司法》第90條僅向整體股東報告我們的意見，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審計。該等準則要求我們遵守道德規範，並規劃及執行審計，以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷，包括評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時，核數師考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實而公平的反映相關的內部控制，以設計適當的審計程序，但目的並非對公司內部控制的有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合適性及作出會計估計的合理性，以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信，我們所獲得的審計憑證能充足和適當地為我們的審計意見提供基礎。

### 意見

我們認為，該等綜合財務報表已根據香港財務報告準則真實而公平地反映 貴公司及 貴集團於二零一二年十二月三十一日的事務狀況，及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並已按照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所  
執業會計師

香港，二零一三年三月十二日

## 綜合全面收益表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
營業額	6	<b>4,889,428</b>	4,390,955
銷售成本		<b>(3,786,974)</b>	(3,490,292)
毛利		<b>1,102,454</b>	900,663
其他收入	7	<b>34,513</b>	16,057
其他收益／(虧損)	8	<b>54,675</b>	(30,410)
銷售及分銷費用		<b>(44,822)</b>	(37,785)
行政開支		<b>(248,213)</b>	(204,314)
經營溢利	9	<b>898,607</b>	644,211
利息收入	10	<b>76,943</b>	35,026
財務費用	10	<b>(38,011)</b>	(33,098)
應佔一間共同控制實體虧損		<b>(1,156)</b>	–
應佔一間聯營公司虧損		<b>(597)</b>	–
除稅前溢利		<b>935,786</b>	646,139
稅項	12	<b>(201,600)</b>	(145,757)
年內溢利		<b>734,186</b>	500,382
其他全面收益：			
貨幣換算差額		<b>47,735</b>	164,764
可供出售財務資產公平值變動		<b>22,385</b>	–
其他全面收入(扣除稅項)		<b>70,120</b>	164,764
年內全面收益總額		<b>804,306</b>	665,146
年內應佔溢利：			
公司擁有人		<b>365,705</b>	208,932
非控股權益		<b>368,481</b>	291,450
		<b>734,186</b>	500,382
年內應佔全面收益總額：			
公司擁有人		<b>412,241</b>	338,544
非控股權益		<b>392,065</b>	326,602
		<b>804,306</b>	665,146
公司擁有人應佔溢利的每股盈利	15		
— 基本(港仙)		<b>7.396</b>	4.221
— 攤薄(港仙)		<b>7.343</b>	4.202

隨附之附註為本綜合財務報表之組成部分。

綜合資產負債表  
於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16	2,952,712	2,314,583
土地使用權	17	140,093	118,860
無形資產	18	1,046,333	1,033,883
於一間聯營公司權益	20	6,843	–
於共同控制實體權益	21	43,393	43,831
可供出售財務資產	22	523,674	288,095
其他非流動資產	24	404,754	224,184
		<b>5,117,802</b>	4,023,436
<b>流動資產</b>			
存貨	23	224,577	174,954
按金、貿易及其他應收款項	24	563,044	448,688
按公平值經損益入賬之財務資產	25	134,398	426,543
存款期超過三個月的定期存款	26	731,762	–
現金及現金等值項目	26	2,416,911	2,027,915
		<b>4,070,692</b>	3,078,100
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款項	27	569,423	487,200
預收款項	28	1,146,758	1,005,382
短期借貸	29	1,160,868	397,799
當期應付稅項		67,786	46,414
		<b>2,944,835</b>	1,936,795
流動資產淨額		<b>1,125,857</b>	1,141,305
資產總額減流動負債		<b>6,243,659</b>	5,164,741
<b>非流動負債</b>			
長期借貸	29	1,196,000	952,540
遞延稅項負債	30	20,829	14,097
		<b>1,216,829</b>	966,637
淨資產		<b>5,026,830</b>	4,198,104

## 綜合資產負債表

(續)

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
權益			
公司擁有人應佔權益			
股本	31	<b>49,654</b>	49,521
儲備		<b>3,130,137</b>	2,709,954
		<b>3,179,791</b>	2,759,475
非控股權益		<b>1,847,039</b>	1,438,629
權益總額		<b>5,026,830</b>	4,198,104

綜合財務報表於二零一三年三月十二日獲董事局批准及授權刊發。

許鈇良  
董事

張成  
董事

隨附之附註為本綜合財務報表之組成部分。

## 資產負債表

於二零一二年十二月三十一日

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
非流動資產			
無形資產	18	1,702	1,702
於附屬公司權益	19	2,300,628	1,924,179
可供出售財務資產	22	-	97,643
		<b>2,302,330</b>	2,023,524
流動資產			
其他應收款項	24	19,314	8,437
按公平值經損益入賬之財務資產	25	51,528	200,814
現金及現金等值項目	26	83,936	204,559
		<b>154,778</b>	413,810
流動負債			
其他應付款項	27	2,720	2,197
流動資產淨額		<b>152,058</b>	411,613
總資產減流動負債		<b>2,454,388</b>	2,435,137
非流動負債			
長期借貸	29	700,000	700,000
資產淨額		<b>1,754,388</b>	1,735,137
權益			
公司擁有人應佔權益			
股本	31	49,654	49,521
儲備	32	1,704,734	1,685,616
權益總額		<b>1,754,388</b>	1,735,137

財務報表於二零一三年三月十二日獲董事局批准及授權刊發。

許鉄良  
董事

張成  
董事

隨附之附註為本綜合財務報表之組成部分。

## 綜合權益變動表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	公司擁有人應佔									
	股本 千港元	股份溢價 千港元	為股份	(附註)	匯兌波動	以股份為		總額	非控股權益	權益總額
			獎勵計劃 所持股份 千港元		其他儲備 千港元	儲備	儲備			
於二零一一年一月一日	49,509	1,963,391	-	81,970	74,597	7,737	251,908	2,429,112	822,565	3,251,677
<b>二零一一年權益變動：</b>										
年內溢利	-	-	-	-	-	-	208,932	208,932	291,450	500,382
其他全面收入：										
換算海外業務之匯兌差額	-	-	-	-	129,612	-	-	129,612	35,152	164,764
年內全面收益總額	-	-	-	-	129,612	-	208,932	338,544	326,602	665,146
因購股權行使而發行股份	12	752	-	-	-	(223)	-	541	-	541
以權益結算以股份為基礎之付款	-	-	-	-	-	5,508	-	5,508	-	5,508
為股份獎勵計劃購買股份	-	-	(10,976)	-	-	-	-	(10,976)	-	(10,976)
收購附屬公司產生之非控股權益(附註33)	-	-	-	-	-	-	-	-	39,644	39,644
非控股權益注資	-	-	-	-	-	-	-	-	321,283	321,283
支付股息予非控股權益	-	-	-	-	-	-	-	-	(67,521)	(67,521)
不導致失去控制權的附屬公司 所有權益變動(附註34(a))	-	-	-	(3,254)	-	-	-	(3,254)	(3,944)	(7,198)
於二零一一年十二月三十一日	49,521	1,964,143	(10,976)	78,716	204,209	13,022	460,840	2,759,475	1,438,629	4,198,104
<b>二零一二年權益變動：</b>										
年內溢利	-	-	-	-	-	-	365,705	365,705	368,481	734,186
其他全面收入：										
換算海外業務之匯兌差額	-	-	-	-	24,151	-	-	24,151	23,584	47,735
可供出售財務資產公平值變動	-	-	-	22,385	-	-	-	22,385	-	22,385
年內全面收益總額	-	-	-	22,385	24,151	-	365,705	412,241	392,065	804,306
因購股權行使而發行股份	133	7,938	-	-	-	(2,356)	-	5,715	-	5,715
以權益結算以股份為基礎之付款	-	-	118	-	-	4,795	-	4,913	-	4,913
為股份獎勵計劃購買股份	-	-	(135)	-	-	-	-	(135)	-	(135)
非控股權益注資	-	-	-	-	-	-	-	-	214,359	214,359
支付股息予非控股權益	-	-	-	-	-	-	-	-	(193,705)	(193,705)
抵銷累計虧損(附註32(b))	-	(400,000)	-	68,711	-	-	331,289	-	-	-
不導致失去控制權的附屬公司 所有權益變動(附註34(a))	-	-	-	4,309	-	-	-	4,309	(4,309)	-
其他	-	-	-	(6,727)	-	-	-	(6,727)	-	(6,727)
於二零一二年十二月三十一日	49,654	1,572,081	(10,993)	167,394	228,360	15,461	1,157,834	3,179,791	1,847,039	5,026,830

附註：於二零一二年十二月三十一日，其他儲備主要包括資本儲備81,480,000港元(二零一一年：81,480,000港元)及繳入盈餘68,711,000港元(二零一一年：無)。

隨附之附註為本綜合財務報表之組成部分。

## 綜合現金流量表

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
經營業務現金流量		
年內溢利	<b>734,186</b>	500,382
就下列各項作出調整：		
稅項	<b>201,600</b>	145,757
財務費用	<b>38,011</b>	33,098
利息收入	<b>(76,943)</b>	(35,026)
上市證券之股息收入	<b>(2,447)</b>	(1,583)
應佔一間共同控制實體虧損	<b>1,156</b>	–
應佔一間聯營公司虧損	<b>597</b>	–
已撇銷壞賬	<b>5,775</b>	2,274
以權益結算以股份為基礎之付款	<b>4,913</b>	5,508
其他無形資產攤銷	<b>659</b>	140
物業、廠房及設備折舊	<b>155,087</b>	124,950
土地使用權攤銷	<b>4,079</b>	2,527
出售物業、廠房及設備虧損	<b>3,001</b>	1,175
按公平值經損益入賬之財務資產公平值(收益)/虧損	<b>(54,675)</b>	30,410
	<b>1,014,999</b>	809,612
營運資金變動：		
按公平值經損益入賬之財務資產減少/(增加)	<b>346,820</b>	(197,710)
存貨增加	<b>(46,755)</b>	(89,597)
按金、貿易及其他應收款項(增加)/減少	<b>(71,406)</b>	16,040
貿易及其他應付款項減少	<b>(102,736)</b>	(3,334)
預收款項增加	<b>124,894</b>	339,742
經營業務產生之現金	<b>1,265,816</b>	874,753
已付稅項	<b>(174,077)</b>	(127,847)
經營業務產生之現金淨額	<b>1,091,739</b>	746,906

## 綜合現金流量表

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	附註	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
<b>投資活動現金流量</b>			
已收利息		<b>76,943</b>	35,026
已收股息		<b>2,447</b>	1,583
購置物業、廠房及設備、土地使用權及預付建設成本		<b>(731,112)</b>	(749,442)
出售物業、廠房及設備以及土地使用權所得款項		<b>8,509</b>	85,306
購置其他無形資產及就無形資產預付款項		<b>(20,153)</b>	(586)
購買可供出售財務資產		<b>(213,194)</b>	(97,643)
收購一間聯營公司		<b>(7,440)</b>	–
收購附屬公司，已扣除所得現金及現金等值項目	33	–	(345,219)
償還應付代價		<b>(51,746)</b>	–
存款期超過三個月的定期存款(增加)/減少		<b>(731,762)</b>	44,460
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<b>(1,667,508)</b>	(1,026,515)
<b>融資活動現金流量</b>			
因行使購股權而發行之股份		<b>5,715</b>	541
已付利息		<b>(73,562)</b>	(56,955)
新造借貸		<b>1,632,100</b>	1,488,564
償還借貸		<b>(636,232)</b>	(448,431)
因於附屬公司的所有權變動已付現金淨額	34	–	(7,198)
非控股權益註資		<b>214,359</b>	160,032
支付股息予非控股權益		<b>(193,705)</b>	(67,521)
為股份獎勵計劃購買本身股份		<b>(135)</b>	(10,976)
<b>融資活動產生之現金淨額</b>		<b>948,540</b>	1,058,056
<b>現金及現金等值項目增加淨額</b>			
於一月一日現金及現金等值項目		<b>372,771</b>	778,447
匯率變動影響		<b>2,027,915</b>	1,202,013
於十二月三十日現金及現金等值項目	26	<b>16,225</b>	47,455
		<b>2,416,911</b>	2,027,915

## 主要非現金交易：

本年度內，為抵銷公司累計虧損331,289,000港元而註銷公司股份溢價賬之進賬額400,000,000港元，餘額68,711,000港元計入出資盈餘。

隨附之附註為本綜合財務報表之組成部分。

## 1 一般資料

中油燃氣集團有限公司(「公司」)為於百慕達註冊成立之獲豁免有限公司，而其股份在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市。公司註冊辦事處位於 Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda。公司之營業地點之地址為香港銅鑼灣告士打道 255-257 號信和廣場 28 樓 2805 室。公司為一間投資控股公司。其附屬公司主要從事天然氣及能源相關業務之投資，包括但不限於在中華人民共和國(「中國」)進行城市管道燃氣營運、管道設計及建造以及壓縮天然氣(「CNG」)、液化天然氣(「LNG」)之運輸、分銷及銷售。公司及其附屬公司統稱為「集團」。

## 2 編製基準

綜合財務報表乃依據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)而編製。綜合財務報表乃依據歷史成本慣例而編製，並經重估以公平值列賬之若干可供出售財務資產及按公平值經損益入賬之財務資產後作出修訂。

編製符合香港財務報告準則之綜合財務報表規定使用若干關鍵會計估計，其亦規定管理層於應用集團之會計政策時行使其判斷。涉及較高程度判斷或較為複雜之範疇，或對綜合財務報表而言屬重大之假設及估計已於附註 5 披露。

### (a) 採納新準則、經修訂之準則及詮釋之影響

以下為於二零一二年一月一日開始之財政年度強制採納之新訂準則及準則修訂：

香港財務報告準則第 7 號(修訂本)「金融工具：披露」。此修訂增加轉讓交易申報的透明度，並有助於使用者更好地了解與轉移財務資產有關的風險敞口及該等風險(尤其是涉及財務資產證券化的風險)對實體財務狀況的影響。此修訂對綜合財務報表無任何重大影響。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 2 編製基準(續)

#### (b) 尚未生效且集團並無提早採納的準則、現有準則修訂及詮釋

以下有關香港財務報告準則、對現有香港財務報告準則之修訂及香港財務報告準則之詮釋已刊發並須於二零一三年一月一日或之後開始之會計期間或較後期間執行，惟集團尚未提早採納：

香港會計準則第19號(修訂本)	僱員福利 <sup>1</sup>
香港會計準則第27號(於二零一一年修訂)	獨立財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第28號(於二零一一年修訂)	聯營公司及合營公司 <sup>1</sup>
香港會計準則第32號(修訂本)	金融工具：呈列－抵消財務資產及財務負債 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第7號(修訂本)	金融工具：披露－抵消財務資產及財務負債 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第7號及 香港財務報告準則第9號(修訂本)	強制性生效日期及過渡披露 <sup>3</sup>
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第11號	共同安排 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第12號	披露於其他實體之利益 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第13號	公平值計量 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於集團二零一三年一月一日開始的年度期間生效

<sup>2</sup> 於集團二零一四年一月一日開始的年度期間生效

<sup>3</sup> 於集團二零一五年一月一日開始的年度期間生效

集團將自二零一三年一月一日或較後期間起應用上述香港財務報告準則，對現有香港財務報告準則之修訂及香港財務報告準則之詮釋。集團預計應用上述新訂、經修訂或修改準則及詮釋對集團業績及財務狀況並無任何重大影響。

### 3 主要會計政策概要

於編製此等綜合財務報表時應用之主要會計政策載於下文。除另有說明外，該等政策乃貫徹應用於所有年度。

#### (a) 綜合賬目

##### (i) 附屬公司

附屬公司指集團有權監管其財務及經營政策之一切實體（包括特殊目的實體），通常擁有其過半數股東投票權。於評估集團是否控制另一實體時，會考慮現時可行使或可轉換之投票權之存在及影響。如集團不持有超過50%投票權，但有能力基於實質控制權而管控財務和經營政策，也會評估是否存在控制權。

實質控制權可來自集團不持有超過50%投票權，但有能力基於實質控制權而管控財務和經營政策之情況。

附屬公司在控制權轉移至集團之日全面綜合入賬。附屬公司在控制權終止之日起停止綜合入賬。

集團內公司之間的交易、交易的結餘、收入及開支予以對銷。於資產內確認的公司間交易的溢利與虧損亦予以對銷。附屬公司的會計政策已按需要作出改變，以確保與集團採用的政策貫徹一致。

##### (1) 業務合併

集團採用購買法將業務合併入賬。購買一間附屬公司轉讓的對價為被購買方的前擁有人所轉讓資產、所產生的負債及集團發行的股本權益的公平值。所轉讓的對價包括或有對價安排所產生的任何資產和負債的公平值。在業務合併中所購買可辨認的資產以及所承擔的負債及或有負債，首先以彼等於購買日期的公平值計量。集團按逐項購買基準，以公平值或按非控制性權益所佔被購買方可辨認淨資產已確認金額的比例確認於被購買方的任何非控制性權益。

收購相關成本於產生時支銷。

倘業務合併分階段進行，購買方先前持有的被購買方股本權益於購買當日的賬面值重新計量為於購買當日的公平值；因相關重新計量而產生的任何盈虧於損益內確認。

集團所轉讓的任何或有對價將在購買當日按公平值確認。被視為一項資產或負債的或有對價公平值後續變動，將按照香港會計準則39號的規定，確認為損益或其他全面收益變動。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (a) 綜合賬目(續)

##### (i) 附屬公司(續)

#### (1) 業務合併(續)

分類為權益的或有對價毋須重新計量，而其後結算於權益入賬。

商譽初步按轉讓代價及非控股權益公平值之總額超出收購所得可識別資產淨值及所承擔負債之公平值之數額計量。倘此代價低於所收購附屬公司資產淨值之公平值，則有關差額於損益內確認。

#### (2) 不會導致失去控制權之附屬公司所有權權益變動

不會導致失去控制權之非控股權益交易入賬列作權益交易一即以彼等為擁有人之身分與擁有人進行交易。任何已付代價公平值與所收購相關應佔附屬公司資產淨值賬面值之差額列作權益。向非控股權益出售所得盈虧亦列作權益。

#### (3) 出售附屬公司

若集團不再擁有控制權，其於該實體之任何保留權益按其於失去控制權當日之公平值重新計算，而賬面值變動則於損益中確認。其後此保留權益將入賬列作聯營公司、共同控制實體或財務資產，並以公平值為初始之賬面值。此外，過往於其他全面收益內確認與該實體有關之任何金額按猶如集團直接出售有關資產或負債之方式入賬。即先前在其他全面收益內確認之金額重新分類至損益。

##### (ii) 獨立財務報表

於附屬公司之投資按成本值扣除減值入賬。成本亦包括直接應佔投資成本。公司按已收及應收股息基準入賬附屬公司之業績。

倘投資於附屬公司所收取之股息超過附屬公司於股息宣派期間之全面收益總額或於獨立財務報表中有關投資之賬面值超過投資對象之淨資產(包括商譽)於綜合財務報表中之賬面值，則於收取該等投資之股息時，須對附屬公司之投資進行減值測試。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (b) 聯營公司

聯營公司指集團對其有重大影響力但並無控制權之所有實體，通常同時持有其20%至50%有表決權股份。對聯營公司之投資以權益法核算。投資以權益法初步按成本確認，增加或減少賬面值以確認收購日期後投資方應佔被投資方之溢利或虧損。集團對聯營公司之投資包括收購時確定之商譽。

倘於聯營公司所有權權益減少但重大影響力獲保留，則先前於其他全面收入已確認之金額中僅有一定份額重新分類至損益(如適用)。

集團應佔聯營公司收購後溢利或虧損之份額於綜合損益中確認，其應佔收購後其他全面收入變動則於其他全面收入中確認，並對投資賬面值作出相應調整。當集團應佔聯營公司虧損等於或超過其於該聯營公司所擁有權益(包括任何其他無抵押應收款項)時，集團不再進一步確認虧損，除非其招致法定或推定義務或代表該聯營公司付款。

集團於各報告日確定是否有任何客觀證據顯示於聯營公司之投資出現減值。倘若確實如此，集團根據聯營公司可收回數額與其賬面值差額計算減值數額並將該數額於綜合損益內「應佔聯營公司虧損」項下確認。

集團與其聯營公司之間上下游交易產生之溢利及虧損僅以非相關投資者於聯營公司之權益為限於集團財務報表內確認。未變現虧損予以抵銷，表明所轉讓資產已發生減值之交易除外。聯營公司會計政策已按需要變更，以確保與集團所採納政策貫徹一致。

對聯營公司投資所產生之攤薄收益及虧損於綜合損益內確認。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (c) 共同控制實體

共同控制實體為集團具有合約安排以與一方或多方共同控制之實體。於共同控制實體之投資以權益會計法列賬並按成本進行初始確認。

集團應佔收購後共同控制實體的盈利或虧損於綜合損益內確認，而應佔收購後其他全面收益的變動則於其他全面收益內確認。投資賬面值會根據累計之收購後變動而作出調整。當集團分佔共同控制實體虧損等於或超過其佔共同控制實體之權益時(包括任何其他無抵押應收款項)，集團不再確認進一步虧損，除非集團代共同控制實體承擔負債或支付款項。

集團與其共同控制實體交易的未變現收益與集團於共同控制實體的權益對銷。未變現虧損亦予以對銷，除非交易時有證據表明所轉讓資產出現減值。共同控制實體會計政策於需要時作出改變，以確保與集團所採納政策貫徹一致。

於共同控制實體之投資所產生攤薄收益及虧損於綜合損益確認。

#### (d) 於聯營公司及共同控制實體之投資減值測試

倘於聯營公司或共同控制實體之投資所收取之股息超出該聯營公司或共同控制實體於股息宣派之期間內之全面收入總額或倘該投資於獨立財務報表之賬面值超出被投資公司淨資產(包括商譽)之綜合財務報表內之賬面值，則須於收取該等投資之股息後進行該等投資之減值測試。

#### (e) 分部報告

經營分部的報告方式與提供予主要經營決策制定者之內部報告所使用報告方式一致。負責分配資源和評估經營分部業績的主要經營決策制定者，被認為制定戰略決策的執行董事。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (f) 外幣換算

##### (i) 功能及呈報貨幣

集團各實體之財務報表所包括項目，乃按該實體經營所在之主要經濟環境之貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表以公司之功能及集團之呈報貨幣港幣(港幣)呈列。

##### (ii) 交易及結餘

外幣交易均按交易日期當時之匯率換算為功能貨幣。因該等交易結算及按年結日之匯率換算以外幣計值之貨幣資產及負債而產生之外幣匯兌損益，均於綜合損益確認。

以外幣列值並分類為可供出售之貨幣證券之公平值變動，乃按有關證券攤銷成本變動及其賬面值其他變動所產生之匯兌差額進行分析。涉及攤銷成本變動之匯兌差額在綜合損益確認，而賬面值之其他變動則在其他全面收益中確認。

##### (iii) 集團公司

集團旗下所有實體(全部均非採用高通脹經濟體系之貨幣)如持有與呈報貨幣不一致之功能貨幣，其業績及財務狀況均按以下方法換算為呈報貨幣：

- 各財務狀況表呈列之資產及負債均按照該財務狀況表日期之收市匯率換算；
- 各損益之收入及開支按照平均匯率換算(除非平均匯率並非交易日期現行匯率的累計影響的合理約數，在此情況下，收支項目按交易日期的匯率換算)；及
- 所有產生之匯兌差額均於其他全面收並確認並獨立單獨於權益中下的匯波動儲備內累計。

當出售海外業務時，此等匯兌差異將於出售損益被確認時自權益重新分類至損益。

因收購海外實體而產生之商譽及公平值調整，均視作為該海外實體之資產及負債處理，並於年末結算日的匯率折算。所產生的匯兌差額在其他收益中確認。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (g) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備，主要包括樓宇、廠房及機器、管道、汽車及其他。所有物業、廠房及設備按歷史成本扣除折舊後入賬。歷史成本包括收購項目直接應佔之開支。

僅當與項目有關之未來經濟利益有可能流入集團及項目成本能可靠計量時，其後成本方會計入資產賬面值或確認為一項獨立資產(如適用)。已更換零件的賬面值已被剔除入賬。所有其他維修及保養費用在產生的財政年度內於綜合損益內支銷。

物業、廠房及設備之折舊乃採用直線法於其估計可使用年限內按成本分配至剩餘價值，年率如下：

樓宇	12.5至25年或按該土地之租約餘期(如適用)
廠房及機器	3至20年
管道	20年
其他	3至20年

資產剩餘價值及可使用年限於各財務狀況表日期檢討，並作出調整(如適用)。倘資產之賬面值超過估計可收回款項，則資產之賬面值即時撇減至可收回款項。

出售收益及虧損乃透過比較所得款項與賬面值釐定，並於綜合損益內確認為「行政開支」。

在建工程指在建管道並以成本減任何累計減值虧損列賬，且不予折舊。成本包括收購或建造之直接或間接增加成本。已完成項目當其可用作既定用途時，由在建工程轉撥至物業、廠房及設備之適當類別。

#### (h) 無形資產

##### (i) 商譽

商譽於收購附屬公司時產生，即轉讓代價超出集團所佔被收購方可識別淨資產、負債及或然負債之公平淨值以及被收購方非控股權益之公平值之差額。

就減值測試而言，業務合併所獲得之商譽會分配至預期將受益於合併協同效應之各個現金產生單位(「現金產生單位」)或現金產生單位組別。商譽所分配之各個單位或單位組別為實體內就內部管理目的而監察商譽之最低層次。商譽乃於經營分部層次進行監察。

商譽每年進行減值檢討，或當有事件出現或情況改變顯示可能出現減值時，作出更頻密檢討。商譽賬面值與可收回金額作比較，可收回金額為使用價值與公平值減出售成本兩者中之較高者。任何減值即時確認為開支，且其後不會撥回。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (h) 無形資產(續)

##### (ii) 其他無形資產

其他無形資產主要包括專有權、會所會籍及電腦操作系統。

專有權以歷史成本列賬。專有權為有限使用年期及按成本減累計攤銷列賬。攤銷乃使用直線法按天然氣供應服務之估計使用年期由30年至48年不等分配專有權成本。

於會所會籍之投資乃按歷史成本列賬。於會所會籍之投資具有不確定使用年期及每年進行減值測試，並按成本減累計減值虧損列賬且不予攤銷。

電腦操作系統以歷史成本列賬。電腦操作系統為有限使用年期及按成本減累計攤銷列賬。攤銷乃使用直線法按其估計使用年期由10年分配電腦操作系統成本。

#### (i) 非財務資產之減值

無限定使用年限之資產(例如商譽或未供使用之無形資產)毋需攤銷，惟須每年進行減值測試。當有事件出現或情況變動顯示賬面值可能無法收回時，將檢視須攤銷資產是否減值。減值虧損按資產之賬面值超出其可收回金額之差額確認。可收回金額為資產之公平值扣除銷售成本及使用價值兩者間之較高者。於評估減值時，資產計入可分開識別現金流量(現金產生單位)的最低層次組別。商譽以外出現減值之非財務資產會於各報告日期獲審閱減值撥回的可能性。

#### (j) 土地使用權

土地使用權指於購入由承租人佔用之物業的長期權益時須一次過先付的數額。經營租賃及融資租賃安排下與集團樓宇有關之土地使用權均以成本列賬及於租賃期內按直線法攤銷並列入綜合損益。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (k) 財務資產

##### (i) 分類

集團將其財務資產分類為按公平值經損益入賬之財務資產、貸款及應收款項及可供出售財務資產。分類乃視乎購入財務資產之目的而定。管理層於初步確認其財務資產時釐定分類。

##### (1) 按公平值經損益入賬之財務資產

按公平值經損益入賬之財務資產為持作買賣之財務資產。倘若購入之主要目的為於短期內出售，該財務資產則會撥歸此類別。除非指定作對沖用途，否則衍生工具亦分類為持作買賣。倘預計於十二個月內結算，該類別之資產則被分類為流動資產，否則將被分類為非流動資產。

##### (2) 貸款及應收款項

貸款及應收款項指並非活躍市場上具備固定或可予釐定款項之非衍生財務資產。非衍生財務資產計入流動資產，惟到期日超過報告期末日後十二個月者分類為非流動資產。集團於財務狀況表內之貸款及應收款項由應收賬款及其他應收款項、超過三個月到期的定期存款及資產負債表之現金及現金等值項目組成。

##### (3) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為非衍生工具，被指定作此類別或並無分類為任何其他類別。除非投資到期管理層有意在本報告期末十二個月內出售該項投資，否則此等資產列在非流動資產內。

##### (ii) 確認及計量

正常途徑買賣之財務資產於交易日期確認，交易日期為集團須購買或出售資產之日期。投資初步按公平值加所有並非按公平值於損益列賬之財務資產之交易成本確認。按公平值於損益列賬之財務資產初步按公平值確認，交易成本則於綜合損益內支銷。財務資產於收取投資現金流之權利屆滿或已轉讓，且擁有權之所有風險及回報已大致轉讓時剔除確認。可供出售財務資產及按公平值於損益列賬之財務資產其後按公平值列賬，於活躍市場上無市場報價及公平值未能可靠計量之權益工具之投資則按成本計量。貸款及應收款項其後以實際利息法按攤銷成本列賬。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (k) 財務資產(續)

##### (ii) 確認及計量(續)

按公平值經損益入賬之財務資產之公平值變動所產生之收益或虧損乃於產生期間於綜合損益「其他(虧損)/收益·淨額」內呈列。按公平值經損益入賬之財務資產之股息收入乃於集團之收款權利建立時在綜合損益內確認為「其他收入」之一部分。

分類為可供出售之貨幣及非貨幣證券之公平值變動乃於其他全面收益內確認。

當分類為可供出售之證券出售或減值時，於權益內確認之累積公平值調整列入綜合損益內。

採用實際利率法計算之可供出售證券之利息乃於綜合損益內確認為其他收入之一部分。可供出售股本投資之股息乃於集團確立收取付款之權利時於綜合損益內確認為其他收入之一部分。

#### (l) 財務資產減值

##### (i) 以攤銷成本列賬之財務資本

集團於各報告期末評估是否存在客觀憑證證明財務資產或財務資產組別出現減值。只當有客觀憑證證明於首次確認資產後發生一宗或多宗事件導致出現減值(「虧損事件」)，而該宗(或該等)虧損事件對該項或該組財務資產的未來估計之現金流量構成可可靠估計的影響，有關財務資產方案出現減值及產生減值虧損。

集團用作釐定存在減值虧損客觀證據的準則包括：

- 發行人或債務人遇上重大財務困難；
- 違反合約，如逾期或拖欠支付利息或本金；
- 集團基於與借款人之財務困難有關的經濟或法律理由而給予借款人在一般情況下放款人不予考慮的優惠條件；
- 借款人將可能破產或進行其他財務重組；
- 因財務困難而導致某項財務資產失去活躍市場；或
- 可觀察的資料顯示某資產組合自初始確認後，其估計未來現金流量有可計量的減少，儘管該減少尚未能在該組別的各种財務資產內確定，有關資料包括：
  - (1) 該組合內借款人的付款狀況出現不利變動；
  - (2) 與該組合內資產逾期還款相關連的全國性或地方經濟狀況。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (l) 財務資產減值(續)

##### (i) 以攤銷成本列賬之財務資本(續)

集團首先評估是否存在減值客觀證據。

就貸款及應收款項類別而言，虧損金額乃按資產賬面值與按財務資產原實際利率貼現的估計未來現金流量現值(不包括尚未產生的未來信貸虧損)間的差額計量。資產賬面值會予以削減，而虧損金額會於綜合損益中確認。如貸款或持至到期日投資存在浮動利率，則計量任何減值虧損的貼現率乃根據合約釐定的現行實際利率。在實際運作上，集團可能採用可觀察的市場價格根據工具的公平值計量減值。

若在較後期間，減值虧損的金額減少，而該減少是可客觀地與確認減值後發生的事件有關連(例如債務人信貸評級改善)，則之前確認的減值虧損的撥回會於綜合損益中確認。

##### (ii) 分類為可供出售之資產

集團於各報告期末評估是否存在客觀證據證明某項財務資產或某一組合財務資產出現減值情況。就債務證券而言，集團使用上文(i)項所述標準。對被歸類為可供出售之股本投資，其公平值重大或持續下跌至低於其成本值亦為資產減值之證據。倘存在證據顯示可供出售財務資產出現減值，其累計損失(購入成本與現時公平值之差額)減除該財務資產以往於綜合損益內確認的任何減值會於權益內撇銷，並於獨立綜合損益內確認。於綜合損益內確認的權益工具減值損失不會透過綜合損益撥回。如日後被分類為可供出售的債務工具的公平值增加，而該增值可客觀地與減值損失於綜合損益內確認後出現的事件相關，則減值損失將於獨立綜合損益中撥回。

貿易及其他應收款項之減值測試詳情載於附註3(n)。

#### (m) 存貨

存貨按成本或可變現淨值兩者之較低者入賬。成本按先入先出基準釐定。製成品及在建工程成本包括設計成本、原料、直接人工、其他直接成本及有關之生產經常費用(按正常經營能力)，以及不包括借貸成本。可變現淨值指於日常業務過程中估計售價減去製造完成所需一切成本及銷售與分銷所產生之一切直接成本。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (n) 貿易及其他應收款項

貿易應收賬款為對客戶銷售及輸送天然氣及其他相關產品之款項或於正常業務過程中提供天然氣管道建造及接駁服務之款項。倘貿易及其他應收款項預計於一年或以內(或若更長則在業務正常經營週期內)收回,則歸類為流動資產。否則,於非流動資產中呈列。

貿易及其他應收款最初按公平值確認,其後則以實際利率法按攤銷成本減减值撥備計算。

#### (o) 現金及現金等值項目

於綜合現金流量表內,現金及現金等值項目包括手頭現金、銀行活期存款、原定到期日為三個月或以內之其他短期高流通量投資以及銀行透支。於綜合財務狀況表內,銀行透支作為借貸呈列於流動負債中。

#### (p) 貿易應付款項

貿易應付款項為在日常經營活動中從供應商購買商品或服務而應支付款項之責任。如應付賬款之支付日期在一年或以內(如仍在正常經營週期中,則可較長時間),其被分類為流動負債;否則呈列為非流動負債。

貿易應付款項初始以公平值確認,其後利用實際利率法按攤銷成本計量。

#### (q) 借貸

借貸初始以公平值確認(扣除所產生的交易成本)。借貸其後以攤銷成本列賬;所得款項(扣除交易成本)及贖回價值之任何差額,以實際利率法於借貸期間在綜合損益內予以確認。

在借貸將很有可能部分或全部提取的情況下,就設立借貸融資支付的費用乃確認為貸款交易成本。在此情況下,該費用將遞延至提取借貸發生時。在並無跡象顯示該借貸將很有可能部分或全部提取的情況下,該費用撥充資本作為流動資金服務的預付款,並於其相關融資期間內予以攤銷。

借貸分類為流動負債,惟集團具有無條件權利可將償還負債的日期遞延至各報告期末後至少十二個月者除外。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (r) 借貸成本

收購、建造或生產合資格資產(即需要長時間才可以達到擬定用途或出售狀態之資產)直接應佔之一般及特定借貸成本計入該等資產的成本，直至資產大致可達到擬定用途或出售狀態時為止。

等待作為合資格資產開支之特別借貸之暫時投資所賺取之投資收入在符合資格可資本化之借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於產生期間在綜合損益內確認。

#### (s) 收入確認

收入按已收或應收代價之公平值計量。只要集團預期有經濟利益流入，而收入及成本(如適用)能可靠計量，收入於損益確認如下：

##### (i) 銷售及輸送天然氣

銷售及輸送天然氣將於客戶使用天然氣時確認。以預付I/C卡支付銷售未輸送天然氣之預付款於綜合財務狀況表中作為遞延款項。收入將於貨物交付予客戶之時確認。

##### (ii) 出售設備

當所有權之主要風險及回報已轉移至買方時確認，惟集團不得擁有其程度一般涉及所有權之管理參與，亦不得於所售出設備具有有效控制權。

##### (iii) 天然氣管道建造及接駁費收入

天然氣管道建造及接駁費收入採用完成比例法確認，惟倘在建工程時期較短則於相關建設工程已完成及接駁服務已提供時確認。

##### (iv) 利息收入

利息收入使用實際利率法於應計時確認。

##### (v) 租金收入

租金收入於租期內按直線基準確認。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (t) 僱員福利

##### (i) 退休福利成本

根據中華人民共和國之規則和法規，集團之中國僱員參與由中國有關省市政府營辦之若干界定供款退休福利計劃。據此，集團和中國僱員須每月按僱員薪金某個百分比向這些計劃作出供款。

省市政府承諾承擔上述計劃應付所有現有及日後退休中國僱員之退休福利責任。集團除該等每月供款外，並無其他涉及支付僱員退休及其他退休後福利之責任。該等計劃之資產由省級政府管理之獨立管理基金持有，並與集團之資產分開。

集團亦根據強制性公積金計劃條例在香港為所有符合資格參與強制性公積金計劃(「強積金計劃」)之受香港僱用條例管轄之合資格僱員設有界定供款之強積金計劃。根據強積金計劃之規則，集團及僱員向計劃之供款乃按僱員有關收入之百分比計算，惟每月有關收入的最高上限為20,000港元。於綜合損益內扣除的退休福利計劃成本指集團根據強積金計劃之規則向基金支付的供款。集團作出之僱主供款，於向強積金計劃供款時全部歸屬於僱員。強積金計劃資產與集團的資產分開持有，由獨立管理基金管理。

##### (ii) 僱員應獲權利

僱員應得之年假及長期服務金於應計予僱員時確認。就截至財務狀況表日期因僱員提供服務而應得之年假及長期服務金，將估計有關負債而作出撥備。

僱員應得之病假及產假和父方陪產假直至取假時方予確認。

##### (iii) 以股份為基礎之付款

集團設有多項以權益結算以股份為基礎的報酬計劃，根據該等計劃，實體收取僱員的服務以作為集團權益工具的對價。僱員為換取獲授予購股權或限制性股份而提供服務的公平值確認為費用。將予支銷的總金額從參考授出購股權或限制性股份的公平值後釐定：

- 包括任何市場表現條件(例如，實體之股價)；
- 不包括任何服務及非市場表現歸屬條件(如盈利能力、銷售增長目標以及於特定期間內仍為實體僱員)之影響；及
- 包括任何非歸屬條件之影響(例如，對僱員之要求)。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (t) 僱員福利(續)

##### (iii) 以股份為基礎之付款(續)

非市場歸屬條件包括在有關預期可予歸屬之購股權或限制性股份數目之假設內。總支銷金額於歸屬期內確認，即符合所有列明之歸屬條件的期間。於各報告期末，實體根據非市場歸屬條件修訂其估計預期將予歸屬之認股權或限制性股份數目。實體在綜合收益內確認對修訂原估算之影響(如有)，並對權益作出相應調整。

#### 購股權計劃

於購股權獲行使時，公司發行新股份。於購股權獲行使時之已收所得款項於減去所有直接應佔交易成本後撥入股本(面值)及股份溢價。

公司向集團附屬公司的僱員授予權益工具的購股權被視為資本投入。所獲得僱員服務之公平值乃參考授出日期之公平值計量，於歸屬期內確認為增加對附屬公司之投資，並相應計入權益。

#### 股份獎勵計劃

倘授出限制性股份，限制性股份的公平值會確認為開支，並於歸屬期內對權益作出相應調整。

倘集團在市場內購入公司股份，已付代價(包括任何直接應佔增加成本)作為「為獎勵計劃持有的股份」呈列，並從權益總額內扣除。

就有關授出購股權而應付的社會保障供款被視為授出購股權本身的一個組成部分，而其費用被視為以現金結算的交易。

#### (u) 撥備

對重組成本和法律索償之撥備於下列情況下予以確認：集團須就過往事件承擔現有的法定或推定責任，而履行該責任很有可能導致資源外流，並能作出可靠的估計。重組撥備包括終止租約罰款和終止僱員合約所支付之款項。未來經營虧損毋須作出撥備確認。

倘有多項類似責任時，解除該等責任導致資源流出的可能性按責任的類別作整體考慮。即使在同一類別責任內任何一個項目導致資源流出的可能性很低，亦須就此確認撥備。撥備採用稅前利率按照預期需解除責任的支出現值計量，該利率反映當時市場對貨幣時間價值和有關責任固有風險的評估。隨著時間過去而增加的撥備確認為利息費用。

### 3 主要會計政策概要(續)

#### (v) 稅項

期內稅項包括當期及遞延稅項。稅項於綜合損益確認，惟與於其他全面收益或於權益直接確認之項目有關者除外。在此情況下，稅項亦分別於其他全面收益或於權益直接確認。

稅項支出根據集團、聯營公司及同控制實體營運及產生應課稅收入所在之國家於財務狀況表日期已通過或實質上通過之稅務法例計算。管理層就適用稅務法例詮釋所規限之情況定期評估報稅表之狀況，並在適用情況下根據預期須向稅務機關支付之稅款設定撥備。

遞延所得稅以負債法按資產及負債之稅基與彼等賬面值產生之暫時差額，於綜合財務報表悉內確認。然而，倘屬業務合併以外且交易當時並不影響會計或稅務盈虧之交易，則首次確認資產或負債所產生遞延所得稅不予入賬。遞延所得稅以財務狀況表日期已通過或實質上通過之稅率(及税法)釐定，預計將於有關遞延所得稅資產變現或遞延所得稅負債清償時應用。

遞延所得稅資產僅於日後將有應課稅盈利抵銷暫時差異時確認。

遞延所得稅資產乃按於附屬公司、同控制實體及聯營公司之投資所產生之暫時差額作出撥備，但如集團能控制暫時差額之撥回時間，且暫時差額可能不會於可見將來撥回之遞延所得稅負債則除外。

當有法定可執行權利可將當期稅項資產與當期稅務負債抵銷，而遞延所得稅資產及負債涉及同一稅務機關向應課稅實體或不同應課稅實體徵收之所得稅，並有意按淨額結算餘款，則可將遞延所得稅資產與負債抵銷。

#### (w) 租賃

凡所有權的絕大部分風險和回報由出租人保留的租賃，均列作經營租賃。根據經營租賃(扣除從出租人獲取的任何優惠)作出的付款按租期以直線法於綜合損益內扣除。

集團擁有所有權絕大部分風險及回報的物業、廠房及設備租賃分類為融資租賃。融資租賃於租期開始時按租賃物業公平值與最低租賃付款現值兩者中之較低者資本化。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

## 4 財務風險管理

## 4.1 按類別劃分之金融工具

## 集團

		可供出售 財務資產 千港元	按公平值經損益 入賬之財務資產 千港元	貸款及應收款項 千港元	按攤銷成本 計量之 財務負債 千港元
於二零一二年 十二月三十一日					
可供出售財務資產 按金、貿易及其他	22	523,674	-	-	-
應收款項	24	-	-	483,123	-
按公平值經損益入賬之 財務資產	25	-	134,398	-	-
定期存款、銀行結餘 及現金	26	-	-	3,148,673	-
貿易及其他應付款項	27	-	-	-	569,423
借貸	29	-	-	-	2,356,868
		<b>523,674</b>	<b>134,398</b>	<b>3,631,796</b>	<b>2,926,291</b>
於二零一一年 十二月三十一日					
可供出售財務資產 按金、貿易及其他	22	288,095	-	-	-
應收款項	24	-	-	299,175	-
按公平值經損益入賬 之財務資產	25	-	426,543	-	-
定期存款、銀行結餘 及現金	26	-	-	2,027,915	-
貿易及其他應付款項	27	-	-	-	487,200
借貸	29	-	-	-	1,350,339
		288,095	426,543	2,327,090	1,837,539

綜合財務報表附註  
(續)  
二零一二年十二月三十一日

4 財務風險管理(續)

4.1 按類別劃分之金融工具(續)

公司

	附註	可供出售 財務資產 千港元	按公平值經損益 入賬之財務資產 千港元	貸款及應收款項 千港元	按攤銷成本 計量之 財務負債 千港元
於二零一二年 十二月三十一日					
按金、貿易及其他 應收款項	24	-	-	19,314	-
按公平值經損益入賬 之財務資產	25	-	51,528	-	-
定期存款、銀行結餘 及現金	26	-	-	83,936	-
其他應付款項	27	-	-	-	2,720
借貸	29	-	-	-	700,000
		-	51,528	103,250	702,720
於二零一一年 十二月三十一日					
可供出售財務資產	22	97,643	-	-	-
按金、貿易及其他 應收款項	24	-	-	8,437	-
按公平值經損益入賬 之財務資產	25	-	200,814	-	-
定期存款、銀行結餘 及現金	26	-	-	204,559	-
其他應付款項	27	-	-	-	2,197
借貸	29	-	-	-	700,000
		97,643	200,814	212,996	702,197

4.2 財務風險因素

集團活動面臨多種財務風險：市場風險(包括貨幣風險、價格風險及利率風險)、信貸風險及日常業務過程及金融工具產生之流動資金風險。管理層管理及監控該等風險，以保證及時有效地實施適當措施。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 4 財務風險管理(續)

#### 4.2 財務風險因素(續)

##### (a) 市場風險

##### (i) 貨幣風險

集團面臨因持有不同貨幣(以人民幣為主)產生的貨幣風險。貨幣風險由未來商業交易、確認資產及負債及國外業務淨投資而產生。此外，人民幣兌換為外幣須受中國政府頒佈之外匯管制規則及法規所規限。此貨幣風險主要透過採購以相同貨幣計值的原材料而進行管理。

於二零一二年十二月三十一日，集團所持之以非功能貨幣計值之貨幣性結餘並不重大。貨幣風險源於以功能貨幣以外之貨幣計值之貨幣性資產及負債賬項；然而，該風險對集團整體來講並不重大。因換算財務報表之貨幣至集團之呈列貨幣而產生之差額並未予以考慮。

##### (ii) 價格風險

集團就分類為可供出售財務資產及按公平值經損益入賬之財務資產之股本投資((除持有之策略性非上市債券及股本證券外)全部為上市投資)面臨股本價格變動風險。集團大部分上市投資在聯交所上市。決定購入或賣出買賣證券的基礎是每日監察個別證券與指數及其他行業指標的相對表現，以及集團對流動資金的需求。作為可供出售投資組合持有的上市投資乃按長期增長潛力挑選，並定期監察其表現是否符合預期。該投資組合已按照集團制定的限制在行業分佈方面符合分散原則。

於二零一二年十二月三十一日，估計若分類為按公平值經損益入賬的財務資產之債務及股本投資的價格普遍上升/下跌5%，而所有其他變數保持不變，則集團除稅後溢利將分別增加/減少約6,720,000港元(二零一一年：16,821,000港元)。

##### (iii) 利率風險

由於集團除短期銀行存款外，並無重大計息資產，集團收入及經營現金流量大部分不受市場利率變動影響。由於預期銀行存款利息並無重大變動，管理層預期利率變動對計息資產並無重大影響。

集團利率風險由借貸產生。按浮息取得之借貸使集團面臨現金流量利率風險，定息借貸則使集團面臨公平值利率風險。

集團銀行及其他借貸之詳情載於附註29。

由於利率風險並不重大，集團並無使用任何利率掉期對沖其利率風險承擔。為管控現金流量利率風險，集團在有盈餘資金時會償還有關借貸。

## 4 財務風險管理(續)

### 4.2 財務風險因素(續)

#### (a) 市場風險(續)

##### (iii) 利率風險(續)

於二零一二年十二月三十一日，估計若以人民幣計值借貸之利率普遍上升／下跌100個基點，而所有其他變數保持不變，則集團除稅前溢利將分別下跌／上升約7,835,000港元(二零一一年：2,184,000港元)。上述敏感度分析乃假設利率變動於財務狀況表日期發生及一直應用於該日存在的金融工具的利率風險。上升或下跌100個基點指管理層評估利率於年內直至下一全年財務狀況表日期前期間的可能合理變動。二零一一年分析按同一基準進行。

#### (b) 信貸風險

集團之信貸風險主要由應收賬款及其他應收款、歸類為可供出售財務資產及按公平值計入損益的財務資產的債務證券，所面對之最高風險相等於該等金融工具之賬面值。管理層已制定現成之信貸政策，並對該等信貸風險持續監控。

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，集團所有銀行存款均存入位於中國及香港之主要金融機構，管理層認為該等機構信貸質量高且並無重大信貸風險。於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，集團之銀行存款如下：

	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元
國有銀行	<b>2,037,369</b>	1,416,840
上市銀行	<b>955,588</b>	380,895
其他銀行	<b>153,832</b>	228,710
	<b>3,146,789</b>	2,026,445

信貸風險按集團基準管理。信貸風險來自現金及現金等值項目、銀行存款(不包括於二零一二年及二零一一年分別為1,884,000港元及1,470,000港元之手頭現金)。信貸風險亦來自應收客戶及多名對手方的未償清貿易及其他應收款項。

集團並無重大集中信貸風險，風險分散於各對手方及客戶。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 4 財務風險管理(續)

#### 4.2 財務風險因素(續)

##### (b) 信貸風險(續)

集團一般要求客戶預付墊款。在賒銷的情況下，為管理貿易及其他應收款項產生的信貸風險，集團已訂有政策，以保證銷售乃向具有適當信用記錄的客戶作出及集團對客戶進行定期信用評估，一般毋須客戶就未清償結餘提供抵押。根據未清償結餘的預期可收回情況及收回時間，集團已就應收款項作出減值撥備，而實際虧損符合管理層預期。

集團持有的債務工具一般僅為於在認可證券交易所掛牌買賣的流通證券，惟為長遠策略性目的而進行者除外。鑑於投資對手方具有高信貸評級，管理層預期不會有任何投資對手方無法履行責任。

集團並無提供任何其他可致使集團或公司承擔信貸風險之擔保。

##### (c) 流動資金風險

集團內個別經營實體負責彼等本身的現金管理，包括現金盈餘的短期投資及籌集貸款以彌補預期現金需求，當借貸超過若干預定權限水平時，須獲公司董事局批准方可作實。集團政策為定期監控現時及預期流動資金需求，以保證保持足夠現金儲備及隨時變現的有價證券以及充足之主要金融機構之承諾資金額度，以符合短期及較長期的流動資金需要。

下述詳述集團及公司財務負債於財務狀況表日期的剩餘合約到期日，乃根據合約未折現現金流量(包括使用合約利率計算的利息付款或如屬浮息，按財務狀況表日期的現行利率計算)及集團及公司可能須支付的最早日期為依據：

綜合財務報表附註  
(續)  
二零一二年十二月三十一日

4 財務風險管理(續)

4.2 財務風險因素(續)

(c) 流動資金風險(續)

集團	賬面總額 千港元	合約未折現	1年內或 按要求支付 千港元	1至2年 千港元	2至5年 千港元
		現金流量 總計 千港元			
於二零一二年十二月三十一日					
貿易及其他應付賬款	569,423	569,423	569,423	-	-
借貸	2,356,868	2,529,716	1,229,304	299,778	1,000,634
	<b>2,926,291</b>	<b>3,099,139</b>	<b>1,798,727</b>	<b>299,778</b>	<b>1,000,634</b>
於二零一一年十二月三十一日					
貿易及其他應付賬款	487,200	487,200	487,200	-	-
借貸	1,350,339	1,509,592	448,584	49,640	1,011,368
	1,837,539	1,996,792	935,784	49,640	1,011,368
公司					
於二零一二年十二月三十一日					
其他應付賬款	2,720	2,720	2,720	-	-
借貸	700,000	787,413	25,900	25,900	735,613
	<b>702,720</b>	<b>790,133</b>	<b>28,620</b>	<b>25,900</b>	<b>735,613</b>
於二零一一年十二月三十一日					
其他應付賬款	2,197	2,197	2,197	-	-
借貸	700,000	813,313	25,900	25,900	761,513
	702,197	815,510	28,097	25,900	761,513

4.3 資本風險管理

集團之資本管理主要目標為保障集團按持續基準經營之能力，以持續為股東帶來回報及為其他權益關涉者帶來利益，並保持最優資本架構以減少資本成本。

集團積極定期檢討及管理資本架構，並經考慮集團之日後資金需求及資本效益、當前及預期盈利能力及預期營運現金流量、預期資本開支及預期策略投資機會而確保優化資本架構及股東回報。為保持或調整資本架構，集團或會調整支予股東之股息金額，回購公司股份，向股東回報資本，發行新股或銷售資產以減少債務。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 4 財務風險管理(續)

#### 4.4 公平值估計

##### (i) 以公平值列賬之金融工具

下表呈列於財務狀況表日期在香港財務報告準則第7號「金融工具：披露」所界定之公平值三個層次中，以公平值列賬之金融工具之賬面值，而各金融工具之公平值以對該公平值計量屬重大之最低層次輸入數據而整體分類。

所界定之層次如下：

- 第一層次(最高層次)：以可識別金融工具活躍市場所報價格(未經調整)計量公平值。
- 第二層次：以類似金融工具活躍市場報價，或以估值技術(其中所有重大輸入數據乃直接或間接以可觀察數據為本)計量公平值。
- 第三層次(最低層次)：以估值技術(其中重大輸入數據乃並非可觀察市場數據為本)計量公平值。

綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

4 財務風險管理(續)

4.4 公平值估計(續)

(i) 以公平值列賬之金融工具(續)

集團	第一層次 千港元	第二層次 千港元	第三層次 千港元	總計 千港元
於二零一二年十二月三十一日				
可供出售財務資產：				
– 上市股本投資	2	–	–	2
– 上市債務工具	333,222	–	–	333,222
– 非上市債務工具	–	450	–	450
按公平值經損益入賬之財務資產：				
– 上市股本投資	74,436	–	–	74,436
– 上市債務工具	32,833	–	–	32,833
– 非上市債務工具	–	27,129	–	27,129
	<b>440,493</b>	<b>27,579</b>	<b>–</b>	<b>468,072</b>
於二零一一年十二月三十一日				
可供出售財務資產：				
– 上市股本投資	2	–	–	2
– 非上市債務工具	–	98,093	–	98,093
按公平值經損益入賬之財務資產：				
– 上市股本投資	229,377	–	–	229,377
– 上市債務工具	58,348	–	–	58,348
– 非上市債務工具	–	138,818	–	138,818
	<b>287,727</b>	<b>236,911</b>	<b>–</b>	<b>524,638</b>
公司				
於二零一二年十二月三十一日				
可供出售財務資產：				
– 非上市債務工具	–	–	–	–
按公平值經損益入賬之財務資產：				
– 上市股本投資	51,528	–	–	51,528
	<b>51,528</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>51,528</b>
於二零一一年十二月三十一日				
可供出售財務資產：				
– 非上市債務工具	–	97,643	–	97,643
按公平之經損益入賬之財務資產：				
– 上市股本投資	200,814	–	–	200,814
	<b>200,814</b>	<b>97,643</b>	<b>–</b>	<b>298,457</b>

於本年度，第一層次及第二層次之間之工具概無轉撥。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 4 財務風險管理(續)

#### 4.4 公平值估計(續)

##### (ii) 以非公平值列賬之金融工具之公平值

集團及公司的財務工具(包括以成本或攤銷成本列賬之非流動資產)之賬面值,與其於二零一二年及二零一一年十二月三十一日之公平值並無重大差別。

於活躍市場買賣之金融工具(例如持作買賣用途之證券及可供出售之證券)之公平值為財務狀況表日期之市場價格。集團所持財務資產所用之市價為當時買入價(即第一層次—最高層次)。非活躍市場買賣之金融工具(例如櫃檯交易衍生工具)之公平值乃使用估值技術釐定。

集團使用多種方法,並按各財務狀況表日期當時之市況作出假設。長期債項乃使用同類工具之市場價或交易商之報價。釐定其餘金融工具之公平值時則使用其他技術,例如預計貼現現金流量。

賬面值減即期應收賬款及即期應付賬款之減值撥備乃公平值之合理約數。按現行市率計算之估計折現現金流量乃用以釐定該等金融工具之公平值(即第三層次—最低層次)。

### 5 重大會計估計及判斷

集團的管理人員於應用影響根據香港財務報告準則編撰的綜合財務報表所載資產、負債、收入及開支的會計政策時作出假設、估計及判斷。相關假設、估計及判斷乃基於過往經驗及相信於當時情況屬合理的其他因素作出。雖然管理人員會不斷檢討彼等之判斷、估計及假設,但實際結果甚少於估計相同。

有關估計及判斷定期予以評價,並以過往經驗及其他因素為基準,包括對相信於有關情況下屬合理的未來事項的預期。

下文所述事項就理解編製集團綜合財務報表所涉估計及判斷而言,尤為重要。

#### (a) 非財務資產之減值估計

集團最少每年測試商譽有否減值。物業、廠房、設備及商譽乃當事件或情況變化顯示賬面值可能無法收回時亦予以檢討是否可能減值。確定資產是否減值及減值之金額涉及管理層之估計及判斷,例如原油之未來價格。然而,減值檢討及計算乃根據與集團之業務計劃一致之假設而作出。若干假設之有利變動或會令集團避免於該等年度對任何資產進行減值,而不利變動或會使資產減值。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

### 5 重大會計估計及判斷(續)

#### (b) 物業、廠房及設備之使用年期及剩餘價值估計

集團管理層判斷集團物業、廠房及設備之估計可使用年期及剩餘價值。此估計乃基於對類似性質及功能的物業、廠房及設備之實際可使用年期及剩餘價值的歷史經驗而作出。此估計可因天然氣行業的科技發展及創新而大幅轉變。如剩餘價值與先前估計有差別，管理層將調整折舊費用，或撤銷或撇減技術上過時或被廢棄或出售的非策略性資產。實際剩餘價值可能與估計剩餘價值不同。定期回顧可能導致可折舊年期及剩餘價值轉變並因此於未來期間出現折舊。

#### (c) 天然氣用量之估計

天然氣供應之收入可能包括對供應予客戶而未能取得實際讀錶數據之天然氣用量估計。該估計主要以個別客戶過往用量紀錄及近期使用模式為依據。於財務報表日期，整體入賬的天然氣銷售額與供應予客戶之天然氣用量一致。

#### (d) 可供出售財務資產之公平值估計

倘綜合財務狀況表中錄得之可供出售財務資產之公平值不能自活躍市場取得，則使用估價法(包括以可資比較公司市賬率為基準之市場法)釐定可供出售財務資產之公平值。該等模式之輸入數據於可能情況下乃自可觀察市場取得，惟倘不可行，則確定公平值時需作出一定判斷。有關該等因素假設之變化可能影響可供出售財務資產之呈報公平值。

#### (e) 即期及遞延所得稅

集團須繳納多個司法權區之所得稅。釐定該等司法權區各自所得稅撥備時需要作出判斷。於日常業務過程中有若干難以確定最終稅項的交易及計算方法。倘該等事宜之最終稅務結果與初步記錄之金額不同，有關差額將會影響作出有關決定期間內之所得稅及遞延稅項撥備。

倘管理層認為未來應課稅溢利可用作抵銷暫時性差異或稅項虧損時，則會確認與若干暫時性差異有關之遞延所得稅資產及稅項虧損。倘預期結果與原先之估計不同，有關差異會對有關估計出現變動之期間內遞延所得稅資產及稅項支出之確認構成影響。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

## 6 收入及分部資料

集團主要從事銷售及輸送天然氣及其他相關產品以及於中國提供燃氣管道建造及接駁服務。年內收入包括以下各項：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銷售及輸送天然氣及其他相關產品	<b>4,309,717</b>	3,548,355
銷售液化石油氣	<b>84,197</b>	447,906
燃氣管道接駁及建造服務收入	<b>495,514</b>	394,694
	<b>4,889,428</b>	4,390,955

集團根據定期向執行董事匯報供資源分配及表現評估之內部財務資料識別其經營分部及編製分部資料，並更多側重於銷售天然氣及燃氣管道建造及接駁。

集團已呈列以下三個可報告經營分部：

- 銷售及輸送天然氣及其他相關產品
- 銷售液化石油氣
- 燃氣管道建造及接駁

沒有彙總經營分部以組成上述報告分部。

執行董事根據除稅前溢利就業務分部之表現進行評估，而並無分配其他收益／(虧損)，淨額、利息收入、財務費用、應佔一間共同控制實體之虧損及其他未分配企業開支，與財務報表所述者一致。與此同時，集團並無分配資產或負債予其分部，因為執行董事並無使用該資料分配資源或評估其經營分部表現。因此，集團並無就各可報告分部呈報分部資產及分部負債之計量。

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，向執行董事提供以用作資源分配及分部表現評估有關集團報告分部之資料載列如下。

綜合財務報表附註  
(續)  
二零一二年十二月三十一日

6 收入及分部資料(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度：

	銷售及輸送 天然氣及其他 相關產品 千港元	銷售液化石油氣 千港元	燃氣管道 建造及接駁 千港元	集團 千港元
分部收入及業績				
外部客戶銷售額	4,309,717	84,197	495,514	4,889,428
分部業績	648,716	(7,255)	217,758	859,219
利息收入				76,943
其他收益／(虧損)				54,675
財務成本				(38,011)
應佔一間共同控制實體之虧損				(1,156)
應佔一間聯營公司之虧損				(597)
未分配企業開支				(15,287)
除稅前溢利				935,786
稅項				(201,600)
年內溢利				734,186

截至二零一一年十二月三十一日止年度：

分部收入及業績				
外部客戶銷售額	3,548,355	447,906	394,694	4,390,955
分部業績	519,693	5,011	175,737	700,441
利息收入				35,026
其他收益／(虧損)				(30,410)
財務成本				(33,098)
未分配企業開支				(25,820)
除稅前溢利				646,139
稅項				(145,757)
年內溢利				500,382

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

## 6 收入及分部資料(續)

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，集團沒有外部客戶於集團之收入中貢獻超過10%。

集團按地區市場劃分之分部收入及業績之分析不予呈報，因為集團超過90%之收入及業務活動於中國進行。

幾乎所有非流動資產均位於中國。

## 7 其他收入

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
上市證券之股息收入	2,447	1,583
政府補貼	18,411	4,911
租金收入	6,639	-
服務收入	3,932	7,360
其他	3,084	2,203
	<b>34,513</b>	16,057

## 8 其他收益／(虧損)

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度，系額為按公平值經損益入賬的財務資產的公平值收益／(虧損)。

## 9 經營溢利

經營溢利已(計入)／扣除下列各項：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
員工成本(不包括董事酬金(附註11))：		
薪金及工資	156,332	126,798
以權益結算以股份為基礎之付款	4,853	5,329
退休福利計劃供款	44,365	32,127
	<b>205,550</b>	164,254
租賃土地及樓宇經營租賃之最低租金	11,344	9,773
庫存成本於開支確認	3,238,575	3,074,745
核數師酬金	1,534	1,300
物業、廠房及設備折舊(附註16)	155,087	124,950
撇銷壞賬	5,775	2,274
土地使用權攤銷(附註17)	4,079	2,527
無形資產攤銷(附註18)	659	140
出售物業、廠房及設備之虧損	3,001	1,175
匯兌(收益)／虧損	(3,172)	2,980

綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

10 利息收入及財務費用

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
利息收入來自：		
銀行存款	47,495	24,201
墊款予雙合煤礦(附註24(c))	28,456	10,418
貸款予一名第三方(附註24(e))	992	407
	<b>76,943</b>	35,026
財務費用：		
利息：		
須於五年內悉數償還之銀行借貸	(46,947)	(38,926)
須於五年內悉數償還之其他借貸	(26,615)	(18,029)
減：資本化金額	35,551	23,857
	<b>(38,011)</b>	(33,098)
財務費用，淨額	<b>38,932</b>	1,928

資本化金額為來自建設合資格資產之借貸成本。截至二零一二年十二月三十一日止年度，資本化該等借貸成本所用的平均年利率為4.8%(二零一一年：5.9%)。

11 董事及高級管理層之酬金

截至二零一二年十二月三十一日止年度之董事酬金詳情如下：

	薪金、津貼及 袍金		退休福利 計劃供款	以權益結算	總額
	袍金 千港元	實物利益 千港元		以股份為 基礎之付款 千港元	
執行董事：					
許鈺良(行政總裁)	120	2,880	12	-	3,012
張 成	120	-	-	-	120
關懿君	120	585	14	-	719
朱 遠	120	841	-	60	1,021
獨立非執行董事：					
史訓知	120	-	-	-	120
李雲龍	120	-	-	-	120
王廣田	120	-	-	-	120
總計	840	4,306	26	60	5,232

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

## 11 董事及高級管理層之酬金(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度之董事酬金詳情如下：

	薪金、津貼及 袍金		退休福利 計劃供款	以權益結算	總額
	千港元	實物利益 千港元		以股份為 基礎之付款	
<b>執行董事：</b>					
許鈺良(行政總裁)	120	2,880	12	-	3,012
張 成	120	-	-	-	120
關懿君	120	585	12	-	717
朱 遠	120	545	-	179	844
<b>獨立非執行董事：</b>					
史訓知	120	-	-	-	120
李雲龍	120	-	-	-	120
王廣田	120	-	-	-	120
總計	840	4,010	24	179	5,053

年內，概無任何執行董事放棄薪酬(二零一一年：零)。

集團五名最高薪酬僱員中，一名(二零一一年：一名)為公司董事，其薪酬詳情見上文披露，其餘四名(二零一一年：四名)之薪酬詳情如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
薪金、津貼及實物利益	3,470	1,715
以權益結算以股份為基礎之付款	2,634	2,841
退休福利計劃供款	71	70
	<b>6,175</b>	4,626

屬以下酬金範圍之僱員人數如下：

	僱員人數	
	二零一二年	二零一一年
零港元至1,000,000港元	-	2
1,000,001港元至1,500,000港元	3	1
1,500,001港元至2,000,000港元	-	1
2,500,001港元至3,000,000港元	1	-

截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止財政年度，集團並無支付任何酬金予董事及上述最高薪酬之僱員，作為招攬彼等加盟集團或作為彼等離職之補償。

綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

11 董事及高級管理層之酬金(續)

付予高級管理層成員屬以下範圍的酬金詳情：

	人數	
	二零一二年	二零一一年
零港元至 1,000,000 港元	-	1
1,000,001 港元至 1,500,000 港元	2	1
1,500,001 港元至 2,000,000 港元	-	1
2,500,001 港元至 3,000,000 港元	1	-

12 稅項

由於集團於本年度並無賺取任何須繳納香港利得稅之應課稅溢利，故並無為香港利得稅作提撥準備(二零一一年：無)。

根據相關中國企業所得稅法、條例及實施細則，於中國內地的附屬公司按25%(二零一一年：25%)之稅率繳納中國企業所得稅。若干附屬公司享有稅務優惠及寬免，據此，該等附屬公司之溢利以優惠所得稅稅率15%(二零一一年：15%)納稅。

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
本期稅項：		
中國企業利得稅－本年	195,099	143,346
遞延稅項(附註30)	6,501	2,411
稅項	201,600	145,757

截至二零一二年十二月三十一日止年度，並無有關其他全面收益組成部份之稅務影響(二零一一年：無)。

集團除稅前溢利之稅項與使用適用集團溢利之加權平均稅率產生之理論金額差異如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
除稅前溢利	935,786	646,139
按有關稅務司法權區之適用稅率計算之稅項	223,732	173,156
無需課稅收入之稅務影響	(14,835)	(12,325)
不可扣稅開支之稅務影響	29,013	17,088
優惠稅率之稅務影響	(36,310)	(32,162)
稅項	201,600	145,757

適用加權平均稅率為23.9%(二零一一年：26.8%)，稅率上升是由於集團附屬公司於各自的司法管轄區之盈利變動所致。

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

## 13 股息

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
擬派末期股息每股0.65港仙(二零一一年：無)	<b>32,275</b>	-

附註：

於二零一三年三月十二日之會議上，董事局擬派二零一二年公司擁有人應佔末期股息每股0.65港仙，共計約32,275,000港元。該數額乃根據於二零一三年三月十二日已發行約4,965,406,000股股份計算。由於末期股息乃於資產負債表日期之後獲提議並將於在應屆股東週年大會上獲批准後作為截至二零一三年十二月三十一日止年度之繳入盈餘分撥於權益內列賬，故本綜合財務報表並無反映該應付股息(二零一一年：無)。

建議末期股息中計入金額約122,000港元，為根據公司於二零一一年十一月四日採納的限制性股份獎勵計劃就合資格承受人利益而將向受託人所持有的股份派發的股息。

## 14 公司擁有人應佔溢利

公司擁有人應佔溢利中已計入於公司財務報表內處理之溢利約8,758,000港元(二零一一年：虧損58,745,000港元)。

## 15 每股盈利

- (a) 於計算每股基本盈利時乃基於公司擁有人應佔集團溢利約365,705,000港元(二零一一年：208,932,000港元)及年內已發行普通股加權平均數(減去根據股份獎勵計劃所持股份)約4,944,502,000股(二零一一年：4,949,503,000股)。
- (b) 於計算每股攤薄盈利時乃基於公司擁有人應佔集團溢利約365,705,000港元(二零一一年：208,932,000港元)，及年內已發行普通股加權平均數約4,980,319,000股(二零一一年：4,972,588,000股)，即已發行普通股加權平均數減去根據股份獎勵計劃所持股份加上假設所有未行使購股權獲行使而被視為以零代價發行之潛在攤薄普通股加權平均數約35,487,000股(二零一一年：23,085,000股)及獎勵股份約330,000股(二零一一年：無)之影響。

綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

16 物業、廠房及設備

	樓宇 千港元	廠房及機器 千港元	管道 千港元	(附註(i)) 其他 千港元	在建工程 千港元	總計 千港元
於二零一一年一月一日						
成本	223,136	397,107	760,609	207,370	176,920	1,765,142
累計折舊	(30,410)	(71,658)	(155,562)	(76,042)	-	(333,672)
賬面淨值	192,726	325,449	605,047	131,328	176,920	1,431,470
截至二零一一年十二月三十一日止年度						
於二零一一年一月一日	192,726	325,449	605,047	131,328	176,920	1,431,470
貨幣調整	8,236	13,908	23,553	5,569	7,561	58,827
收購附屬公司(附註33)	18,883	11,965	118,241	6,359	4,140	159,588
添置	41,845	44,376	130,571	76,217	583,120	876,129
轉撥	25,926	116,077	127,272	5,168	(274,443)	-
出售	(3,769)	(38,214)	(17,785)	(26,713)	-	(86,481)
年內折舊	(11,405)	(36,613)	(44,754)	(32,178)	-	(124,950)
於二零一一年十二月三十一日	272,442	436,948	942,145	165,750	497,298	2,314,583
於二零一一年十二月三十一日						
成本	316,368	547,453	1,172,298	259,065	497,298	2,792,482
累計折舊	(43,926)	(110,505)	(230,153)	(93,315)	-	(477,899)
賬面淨值	272,442	436,948	942,145	165,750	497,298	2,314,583

## 綜合財務報表附註

(續)

二零一二年十二月三十一日

## 16 物業、廠房及設備(續)

	(附註(i))					總計 千港元
	樓宇 千港元	廠房及機器 千港元	管道 千港元	其他 千港元	在建工程 千港元	
截至二零一二年十二月三十一日止年度						
於二零一二年一月一日	272,442	436,948	942,145	165,750	497,298	2,314,583
貨幣調整	4,466	7,163	15,445	2,676	7,758	37,508
添置	18,391	2,215	11,449	39,814	695,349	767,218
轉撥	111,202	74,067	277,948	38,258	(501,475)	-
出售	(3,193)	(3,304)	(4,629)	(384)	-	(11,510)
年內折舊	(15,551)	(39,431)	(60,254)	(39,851)	-	(155,087)
於二零一二年十二月三十一日	387,757	477,658	1,182,104	206,263	698,930	2,952,712
於二零一二年十二月三十一日						
成本	447,204	627,331	1,475,547	337,416	698,930	3,586,428
累計折舊	(59,447)	(149,673)	(293,443)	(131,153)	-	(633,716)
賬面淨值	387,757	477,658	1,182,104	206,263	698,930	2,952,712

附註：

- (i) 其他主要指汽車、傢俬、裝置及設備及工具以及模具，賬面淨值分別約為123,306,000港元(二零一一年：123,835,000港元)、46,293,000港元(二零一一年：18,390,000港元)及36,664,000港元(二零一一年：23,525,000港元)。
- (ii) 折舊約134,810,000港元(二零一一年：109,841,000港元)、1,816,000港元(二零一一年：1,094,000港元)及18,461,000港元(二零一一年：14,015,000港元)分別於銷售成本、銷售及輸送成本及行政開支中扣除。

## 17 土地使用權

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
賬面淨值		
於一月一日	118,860	77,332
貨幣調整	1,949	3,305
添置	23,363	40,750
年內攤銷	(4,079)	(2,527)
於十二月三十一日	140,093	118,860

集團所有的土地使用權權益位於香港境外，年期為中期租賃。該等金額以直線法於不超過50年之各自租賃期內攤銷。

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度



18 無形資產

	集團			公司
	(附註) 商譽 千港元	其他無形資產 千港元	總計 千港元	其他無形資產 千港元
<b>於二零一一年一月一日</b>				
成本	683,443	7,264	690,707	1,702
累計攤銷	-	(425)	(425)	-
賬面淨值	683,443	6,839	690,282	1,702
<b>截至二零一一年十二月三十一日止年度</b>				
於二零一一年一月一日	683,443	6,839	690,282	1,702
貨幣調整	82,412	138	82,550	-
添置	-	586	586	-
收購附屬公司(附註33)	260,605	-	260,605	-
年內攤銷	-	(140)	(140)	-
於二零一一年十二月三十一日	1,026,460	7,423	1,033,883	1,702
<b>於二零一一年十二月三十一日</b>				
成本	1,026,460	8,006	1,034,466	1,702
累計攤銷	-	(583)	(583)	-
賬面淨值	1,026,460	7,423	1,033,883	1,702
<b>截至二零一二年十二月三十一日止年度</b>				
於二零一二年一月一日	<b>1,026,460</b>	<b>7,423</b>	<b>1,033,883</b>	<b>1,702</b>
貨幣調整	<b>6,534</b>	<b>62</b>	<b>6,596</b>	-
添置	-	<b>6,513</b>	<b>6,513</b>	-
年內攤銷	-	<b>(659)</b>	<b>(659)</b>	-
於二零一二年十二月三十一日	<b>1,032,994</b>	<b>13,339</b>	<b>1,046,333</b>	<b>1,702</b>
<b>於二零一二年十二月三十一日</b>				
成本	<b>1,032,994</b>	<b>14,591</b>	<b>1,047,585</b>	<b>1,702</b>
累計攤銷	-	<b>(1,252)</b>	<b>(1,252)</b>	-
賬面淨值	<b>1,032,994</b>	<b>13,339</b>	<b>1,046,333</b>	<b>1,702</b>

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 18 無形資產(續)

附註：

商譽分配到按銷售及輸送天然氣及其他相關產品業務所識別的一組現金生產單位(亦是一個經營分部，為集團為內部管理目的而對商譽實施監控的最低層次)。

該組現金產生單位之可收回金額乃按照使用價值而計算，使用價值之關鍵假設涉及年內折現率、增長率及售價及直接成本之預期變動。管理層使用反應當前市場評估貨幣時間價值及該組現金生產單位特定風險之稅前利率估計折現率12.9%(二零一一年：13.6%)。未來五年6.1%(二零一一年：3.0%至23.6%)之增長率乃基於工業增長預測。售價及直接成本變動乃基於對市場未來變動之過往慣例及預期。

使用價值計算乃根據管理層准許的未來五年內最近之財務預算而作出的現金流量預測衍生而來。超過5年的現金流量使用是每年3.0%(二零一一年：3.0%)的增長率推斷，此乃基於工業增長預測。董事局認為截至二零一二年十二月三十一日，並無有必要的虧損減值。

## 19 於附屬公司權益－公司

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
非上市股份，按成本	1	1
應收附屬公司款項	2,300,627	1,924,178
	<b>2,300,628</b>	1,924,179

除應收南昌中油燃氣有限責任公司之款項為無抵押並按年利率5%計息且預期將於各年度末之後超過12個月償還外，其餘應收附屬公司所在款項預期將不會於可見未來結清或償還，故作為於附屬公司權益投資之一部分處理。

## 20 於聯營公司權益

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
應佔資產淨值：		
於一月一日	-	-
收購(附註35)	7,440	-
應佔一間聯營公司之虧損	(597)	-
於十二月三十一日	<b>6,843</b>	-

綜合財務報表附註

(續)  
截至二零一二年十二月三十一日止年度

20 於聯營公司權益(續)

於二零一二年十二月三十一日集團應佔其聯營公司(非上市公司)之業績、其資產及負債如下：

名稱	註冊資本	成立之國家	主要業務	資產	負債	收入	業績	間接持有
				千港元	千港元	千港元	千港元	權益百分比
南通中石油昆侖壓縮天然氣有限公司	人民幣20,000,000元	中國	天然氣買賣	7,265	422	85	(597)	30%

21 於共同控制實體權益

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
應佔資產淨值：		
於一月一日	43,831	—
貨幣調整	718	—
添置	—	43,831
應佔一間共同控制實體虧損	(1,156)	—
於十二月三十一日	43,393	43,831

集團持有一間共同控制實體山西國興煤層氣輸配有限公司35%的權益，該公司於中國成立，提供煤層氣管道建造。以下金額為截至二零一二年十二月三十一日止年度，集團佔該共同控制實體資產及負債、銷售及業績之35%：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
資產：		
— 非流動資產	92,689	76,470
— 流動資產	27,117	30,309
	119,806	106,779
負債：		
— 非流動負債	—	17,360
— 流動負債	80,952	49,411
	80,952	66,771
資產淨值	38,854	40,008
收入	83,853	—
開支	(85,009)	—
除稅後虧損	(1,156)	—

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 22 可供出售財務資產

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
股本證券：				
— 香港以外上市	2	2	—	—
— 香港以外非上市	190,000	190,000	—	—
債務證券：				
— 香港上市	126,317	—	—	—
— 香港以外上市	206,905	—	—	—
— 非上市	450	98,093	—	97,643
	<b>523,674</b>	<b>288,095</b>	<b>—</b>	<b>97,643</b>

於本財務狀況表日期，所有上市股本證券均以公平值列賬。非上市股本及債務證券約190,000,000港元(二零一一年：190,000,000港元)均按成本扣除減值(如有)列賬。該等證券於交投活躍市場無市場報價，且其公平值不能可靠測量。

可供出售財務資產賬面值以下貨幣計值：

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	231,566	250,636	—	60,186
港元	2	29,730	—	29,728
美元	281,985	7,729	—	7,729
歐元	10,121	—	—	—
	<b>523,674</b>	<b>288,095</b>	<b>—</b>	<b>97,643</b>

於財務狀況表日期之最高信貸風險為歸類為可供出售債務證券之賬面值。

該等財務資產概無逾期，亦無減值。

## 23 存貨

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
原料	67,675	62,822
在建工程	113,609	79,642
製成品及天然氣	43,293	32,490
	<b>224,577</b>	<b>174,954</b>

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

24 按金、貿易及其他應收款項

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
貿易應收賬款(附註(b))	146,658	128,427	-	-
墊款予雙合煤礦(附註(c))	155,508	61,000	-	-
貸款予非控股權益(附註(d))	12,400	12,200	-	-
貸款予一名第三方(附註(e))	24,800	24,400	-	-
	<b>339,366</b>	226,027	-	-
預付建設成本	171,941	121,451	-	-
預付天然氣成本	107,620	124,478	-	-
預付材料及設備成本	89,002	77,596	-	-
應收利息(附註(c))	53,950	15,768	-	-
其他預付款	116,112	50,172	-	-
其他應收款	89,807	57,380	19,314	8,437
	<b>967,798</b>	672,872	<b>19,314</b>	8,437
扣減：非流動部分	(404,754)	(224,184)	-	-
流動部分	<b>563,044</b>	448,688	<b>19,314</b>	8,437

附註：

- (a) 董事局認為，按金、貿易及其他應收款項之賬面值與其公平值相若。
- (b) 於每個財務狀況表日期，集團貿易應收賬款減值將根據其客戶的信貸歷史(如財務困難或拖欠付款)及現行市場條件個別釐定。因此，確認個別減值撥備。董事認為，所有貿易及其他應收款項預期於一年內予以收取或確認為開支。

集團給予貿易客戶之平均信貸期介乎60日至90日之間，並且不斷監控其尚未償還之貿易應收賬款。集團高級管理層定期審閱逾期未還之結餘。

貿易應收賬款之賬齡分析如下：

	集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
既無未逾期亦無減值	133,824	115,197
逾期但未減值：		
—91至180日	6,646	5,574
—超過180日	6,188	7,656
合計	<b>146,658</b>	128,427

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 24 按金、貿易及其他應收款項(續)

附註(續)：

(b) (續)

於二零一二年十二月三十一日，逾期但未減值的貿易應收賬款約12,834,000港元(二零一一年：13,230,000港元)與近期並無違約記錄的數個客戶有關。根據過往經驗，管理層認為，就該等結餘並無必要作減值撥備，乃由於信貸質量並無重大變動及結餘仍視為可全數收回。集團並無持有任何抵押品或其他超過該等結餘之信貸改善。

(c) 於二零一一年九月二十三日，集團訂立融資安排，提供多項融資服務予雙合煤礦，費用不超過承諾融資額之2.5%。於二零一二年十二月三十一日，集團向雙合煤礦墊款約155,508,000港元(二零一一年：61,000,000港元)，用作資產建設，而該等資產下有一項售後租回安排，致使雙合煤礦於資產竣工後產生融資租賃，該款項按年利率13.0%計算。該持續關連交易按聯交所證券上市規則第14A章進行交易。

於二零一二年及二零一一年十二月三十一日，應收利息分別為39,159,000港元及10,418,000港元，與上述安排相關。

(d) 貸款予非控股權益為免息及按要求償還。

(e) 結餘約24,800,000港元(二零一一年：24,400,000港元)為貸款予第三方以支援第三方購置天然氣車輛。該項對第三方貸款乃無抵押，按年利率4.0%計息並於二零一六年八月十一日前以每年一期、分五期償還。

(f) 按金、貿易及其他應收款項之賬面值以人民幣計值。

## 25 按公平值經損益入賬之財務資產

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
股本證券：				
— 香港上市	60,876	220,714	42,515	192,151
— 香港以外上市	13,560	8,663	9,013	8,663
	74,436	229,377	51,528	200,814
債務證券：				
— 香港上市	2,266	14,667	—	—
— 香港以外上市	30,567	43,681	—	—
— 非上市	27,129	138,818	—	—
	134,398	426,543	51,528	200,814

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

25 按公平值經損益入賬之財務資產(續)

按公平值經損益入賬之財務資產之賬面值於以下列貨幣計值：

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	6,606	22,054	-	6,311
港元	58,817	211,698	42,515	185,840
美元	68,975	192,791	9,013	8,663
	<b>134,398</b>	426,543	<b>51,528</b>	200,814

26 定期存款、銀行結餘及現金

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銀行及手頭現金	2,397,249	1,974,701	83,936	194,533
短期銀行存款	751,424	53,214	-	10,026
	<b>3,148,673</b>	2,027,915	<b>83,936</b>	204,559
減：存款期超過三個月的定期存款	(731,762)	-	-	-
現金及現金等值項目	<b>2,416,911</b>	2,027,915	<b>83,936</b>	204,559

短期銀行存款的年利率介乎約0.01%至1.90%(二零一一年：0.01%至1.91%)。存款期介乎14日至90日。

銀行存款、銀行結餘及現金約2,306,479,000港元或人民幣1,860,064,000元(二零一一年：1,677,931,000港元或人民幣1,375,353,000元)均以人民幣計值，並存於中國內地的銀行。該等人民幣計值結餘兌換成外幣及匯款至中國內地境外須遵守於中國政府頒佈的外匯規章制度。

定期存款、銀行結餘及現金之賬面值以下列貨幣計值：

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	3,054,030	1,690,120	16,817	10,725
港元	74,102	278,223	67,103	193,619
美元	9,358	59,267	16	215
其他貨幣	11,183	305	-	-
	<b>3,148,673</b>	2,027,915	<b>83,936</b>	204,559

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 27 貿易及其他應付款項

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
貿易應付賬款	167,394	229,237	-	-
應付代價	1,240	52,132	-	-
應付建設成本	229,007	126,083	-	-
其他應付款項及應計費用	171,782	79,748	2,720	2,197
	<b>569,423</b>	487,200	<b>2,720</b>	2,197

董事局認為，貿易及其他應付款項之賬面值與其公平值相若。

貿易應付賬款之賬齡分析如下：

	集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
即期至90日	124,124	178,154
91至180日	17,538	35,169
超過180日	25,732	15,914
合計	<b>167,394</b>	229,237

貿易及其他應付款項的賬面值主要以人民幣計值。

## 28 預收款項

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銷售天然氣及其他相關產品之預收款項	808,434	767,686
應付客戶燃氣管道接駁款項	338,324	237,696
	<b>1,146,758</b>	1,005,382

於二零一二年十二月三十一日，銷售天然氣的預收款項內包括已收使用I/C卡客戶的款項約575,698,000港元(二零一一年：605,334,000港元)，預收款項之變動如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於一月一日	605,334	442,303
貨幣調整	9,924	18,902
已收預收款項	1,833,934	1,487,936
年內贖回	(1,873,494)	(1,343,807)
於十二月三十一日	<b>575,698</b>	605,334

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

29 借貸

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
長期				
銀行借貸－無抵押	-	8,540	-	-
其他借貸－無抵押	496,000	244,000	-	-
其他借貸－有抵押	700,000	700,000	700,000	700,000
	<b>1,196,000</b>	952,540	<b>700,000</b>	700,000
短期				
銀行借貸－無抵押	1,133,125	368,440	-	-
其他借貸－無抵押	27,743	29,359	-	-
	<b>1,160,868</b>	397,799	-	-
借貸總額	<b>2,356,868</b>	1,350,339	<b>700,000</b>	700,000

其他借貸主要來自中國石油天然氣集團公司(「中國石油集團」)之附屬公司。來自中國石油集團附屬公司之借貸詳情載於附註38(a)(iii)及(iv)。

集團須償還之借貸如下：

	銀行借貸		其他借貸	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
一年內	1,133,125	368,440	27,743	29,359
一至二年內	-	8,540	248,000	-
二至五年內	-	-	948,000	944,000
須於五年內悉數償還	<b>1,133,125</b>	376,980	<b>1,223,743</b>	973,359

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 29 借貸(續)

借貸的賬面值以下列貨幣計值，並以下列利率列賬：

	集團		公司	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
人民幣	1,009,823	650,339	-	-
港元	700,000	700,000	700,000	700,000
美元	637,275	-	-	-
歐元	9,770	-	-	-
	<b>2,356,868</b>	1,350,339	<b>700,000</b>	700,000
固定利率	1,190,184	1,049,364	700,000	700,000
浮動利率	1,166,684	300,975	-	-
	<b>2,356,868</b>	1,350,339	<b>700,000</b>	700,000
加權平均實際年利率：				
— 銀行借貸	3.1%	6.5%	-	-
— 其他借貸	4.5%	6.2%	3.7%	3.7%

非流動借貸之賬面值及公平值如下：

## 集團

	賬面值		公平值	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
銀行借貸	-	8,540	-	9,314
其他借貸	1,196,000	944,000	1,169,305	913,905
	<b>1,196,000</b>	952,540	<b>1,169,305</b>	923,219

## 公司

	賬面值		公平值	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
其他借貸	700,000	700,000	686,002	667,493

公平值乃基於採用實際年利率4.5%(二零一一年：4.3%)折算的現金流量。

短期借貸之賬面值與其公平值相若。

於二零一二年十二月三十一日，借貸約700,000,000港元(二零一一年：700,000,000港元)乃以集團非全資附屬公司全部股本權益作為抵押。

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

30 遞延稅項負債

涉及加速折舊攤備及其他以及於綜合損益內扣除之款項之遞延稅項負債詳情如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
一月一日	14,097	11,207
貨幣調整	231	479
於綜合損益內扣除(附註12)	6,501	2,411
於十二月三十一日	20,829	14,097

遞延所得稅負債約57,550,000港元(二零一一年：48,588,000港元)並無確認為預扣稅及其他稅項，此款項用於支付某些附屬公司之未匯出盈利；因為董事認為撥回暫時差額時間由集團控制且此暫時差額有可能將不會在可見未來撥回。於二零一二年十二月三十一日，未匯出盈利合共約為1,070,470,000港元(二零一一年：904,944,000港元)。

於二零一二年十二月三十一日，集團之未確認稅項虧損約96,062,000港元(二零一一年：47,131,000港元)以結轉與未來應課稅收入對銷。於二零一二年及二零一一年十二月三十一日就該等損失為確認遞延稅項資產，原因為其於未來的可收回性不明朗。所有稅項虧損將於下個五年內屆滿。

31 股本及購股權／獎勵計劃

(a) 股本

	股份數目 千股	金額 千港元
法定：		
於二零一一年一月一日、二零一一年十二月三十一日及 二零一二年十二月三十一日每股面值0.01港元之普通股	125,000,000	1,250,000
已發行及繳足：		
於二零一一年一月一日每股面值0.01港元之普通股	4,950,856	49,509
因購股權獲行使而發行股份(附註)	1,260	12
於二零一一年十二月三十一日	4,952,116	49,521
因購股權獲行使而發行股份(附註)	13,290	133
於二零一二年十二月三十一日	4,965,406	49,654

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 31 股本及購股權／獎勵計劃(續)

#### (a) 股本(續)

附註：

截至二零一二年十二月三十一日止年度期間，公司因購股權獲行使而按行使價每股0.43港元(二零一一年：0.43港元)配發及發行13,290,000股(二零一一年：1,260,000股)每股面值0.01港元的股份。

#### (b) 購股權計劃

根據股東於二零零二年一月三十一日通過之決議案，公司採納購股權計劃(「原有購股權計劃」)。

根據原有購股權計劃，董事局可酌情提呈購股權予任何合資格參與者。合資格參與者為公司或其附屬公司之僱員、行政人員或高級職員(包括公司或其附屬公司之執行及非執行董事)，以及任何將會或曾經為公司或其附屬公司提供服務之供應商、專家顧問或顧問。

根據原有購股權計劃可授出之購股權所涉及之股份數目上限(股東可另行更新購股權限額)為於二零零二年一月三十一日(即股東批准原有購股權計劃當日)之已發行股份之10%。公司股東在二零零二年八月十四日、二零零四年六月九日及二零零六年九月二十二日分別通過普通決議案，批准更新根據原有購股權計劃授出購股權之10%限額。

於任何十二個月期間，每位合資格參與者之配額上限不得超逾購股權提呈之日已發行股份數目之1%。

獲授購股權之人士可於購股權提呈之日起計28日內繳付1港元之代價後接納獲提呈授予之購股權。購股權之行使期限由董事局決定，而在任何情況下，有關期限不得超逾有關購股權被視為授出及獲接納之日起計十年。

董事局全權酌情就根據原有購股權計劃提呈予合資格參與者之每份購股權釐定行使價，惟在任何情況下該價格不得低於以下之最高者：(a)購股權提呈當日股份於聯交所每日報價中所列之正式收市價，(b)在緊接提呈購股權當日前五個營業日股份於聯交所每日報價中所列之正式收市價平均數；及(c)股份面值。

原有購股權計劃之有效期為十年，由二零零二年一月三十一日起至二零一一年十一月二十三日止。然而，根據原有購股權計劃條款，於結束前，根據原有購股權計劃授予之購股權仍有效並可行使。

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

31 股本及購股權／獎勵計劃(續)

(b) 購股權計劃(續)

為激勵及獎勵公司員工，公司於二零零九年七月三十日根據原有購股權計劃(原有購股權計劃之10%一般上限已於二零零六年九月二十二日舉行之公司股東週年大會由公司股東藉通過一項決議案作出更新)向公司若干合資格參與者授出購股權以認購公司股本中每股面值0.01港元之普通股總數為100,000,000股之購股權(惟須待承授人接納)。

(i) 所授出購股權之條款及條件載列如下：

購股權授出日期	行使價	購股權數目 千股	歸屬條件	購股權合約期限
授予僱員之購股權：				
— 於二零零九年七月三十日	0.43 港元	30,000	於二零一一年七月三十一日歸屬	於二零一四年七月三十日營業時間結束時屆滿
— 於二零零九年七月三十日	0.43 港元	30,000	於二零一二年七月三十一日歸屬	於二零一四年七月三十日營業時間結束時屆滿
— 於二零零九年七月三十日	0.43 港元	40,000	於二零一三年七月三十一日歸屬	於二零一四年七月三十日營業時間結束時屆滿
購股權總數		100,000		

(ii) 購股權數目及加權平均行使價如下：

	二零一二年		二零一一年	
	加權平均 行使價 港元	購股權數目 千股	加權平均 行使價 港元	購股權數目 千股
於一月一日尚未行使	0.43	98,180	0.43	100,000
已沒收	0.43	(400)	0.43	(560)
已行使(附註(a))	0.43	(13,290)	0.43	(1,260)
於十二月三十一日尚未行使	0.43	84,490	0.43	98,180
於十二月三十一日可行使	0.43	44,520	0.43	28,740

附註：

(a) 截至二零一二年十二月三十一日止年度，公司股份於購股權行使日期之收市價為0.66港元及0.76港元(二零一一年：0.56港元)。

(b) 於二零一二年十二月三十一日，尚未行使購股權之加權平均餘下合約期年為1.58年(二零一一年：2.58年)。

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 31 股本及購股權／獎勵計劃(續)

## (b) 購股權計劃(續)

(iii) 下表披露董事及僱員於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度所持公司購股權之詳情：

截至二零一二年十二月三十一日止年度：

	授出日期	每股 行使價 港元	行使期	購股權數目(千份)			
				於二零一一年 一月一日 尚未行使	年內已行使	年內已沒收	於二零一二年 十二月三十一日 尚未行使
公司董事	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一一年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	450	(450)	-	-
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一二年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	450	-	-	450
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一三年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	600	-	-	600
小計				1,500	(450)	-	1,050
僱員	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一一年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	28,290	(12,840)	(120)	15,330
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一二年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	29,310	-	(120)	29,190
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一三年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	39,080	-	(160)	38,920
小計				96,680	(12,840)	(400)	83,440
總計				98,180	(13,290)	(400)	84,490

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

31 股本及購股權／獎勵計劃(續)

(b) 購股權計劃(續)

(iii) 下表披露董事及僱員於截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度所持公司購股權之詳情：(續)

截至二零一一年十二月三十一日止年度

	授出日期	每股 行使價 港元	行使期	購股權數目(千份)			
				於二零一一年 一月一日 尚未行使	年內已行使	年內已沒收	於二零一一年 十二月三十一日 尚未行使
公司董事	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一一年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	450	-	-	450
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一二年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	450	-	-	450
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一三年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	600	-	-	600
小計				1,500	-	-	1,500
僱員	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一一年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	29,550	(1,260)	-	28,290
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一二年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	29,550	-	(240)	29,310
	二零零九年 七月三十日	0.43	二零一三年七月三十一日至 二零一四年七月三十日	39,400	-	(320)	39,080
小計				98,500	(1,260)	(560)	96,680
總計				100,000	(1,260)	(560)	98,180

根據股東於二零一一年十一月二十三日通過之決議案，公司採納購股權計劃(「該現有購股權計劃」)。

根據該現有購股權計劃，董事局可酌情提呈購股權予任何合資格參與者。合資格參與者為公司或其附屬公司之僱員、行政人員或高級職員(包括公司或其附屬公司之執行及非執行董事)，以及任何將會或曾經為公司或其附屬公司提供服務之供應商、專家顧問或顧問。

根據該現有購股權計劃及原有購股權計劃授出之購股權涉及之股份數目上限為公司不時之已發行股份之10%。

於任何十二個月期間，每位合資格參與者之配額上限不得超逾購股權提呈之日已發行股份數目之1%。

獲授購股權之人士可於購股權提呈之日起計21日內繳付1港元之代價後接納獲提呈授予之購股權。購股權之行使期限由董事局決定，而在任何情況下，有關期限不得超逾有關購股權被視為授出及獲接納之日起計十年。

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 31 股本及購股權／獎勵計劃(續)

#### (b) 購股權計劃(續)

董事局全權酌情就根據該現有購股權計劃提呈予合資格參與者之每份購股權釐定行使價，惟在任何情況下該價格不得低於以下之最高者：(a) 購股權提呈當日股份於聯交所每日報價中所列之正式收市價，(b) 在緊接提呈購股權當日前五個營業日股份於聯交所每日報價中所列之正式收市價平均數；及(c) 股份面值。

該現有購股權計劃從二零一一年十一月二十三日起有效期為期十年。

截至二零一二年十二月三十一日，於該現有購股權計劃下並無授予任何購股權。

#### (c) 股份獎勵計劃

於二零一一年十一月四日，董事局已批准採納一項購股權計劃(「限制性股份獎勵計劃」)作為獎勵以嘉許集團合資格僱員之貢獻，為集團持續經營及發展為激勵以挽留僱員，為集團進一步發展吸納合適人才。

根據限制性股份獎勵計劃有關規則(「計劃規則」)，股份來自(i) 公司認購或購買並隨後送交予公司委托的受托人(附註39(b))之股份；或(ii) 由受託人以公司自公司資金安排支付予受託人之現金認購或購買並為有關經合資格承受人以信託方式持有之股份(「限制性股份」)，直至該等股份根據計劃規則歸屬於有關合資格承受人為止。董事局會根據計劃規則實施限制性股份獎勵計劃，包括向受託人提供所需資金，以購入或認購最多佔公司不時之已發行股本10%之股份。

根據限制性股份獎勵計劃，限制性股份可以零代價授予公司合資格承受人或公司任何一家附屬公司，但受限於董事局根據限制性股份獎勵計劃授出限制性股份時決定的若干條件(包括但不限於，禁售期)。限制性股份獎勵計劃將從採納日起生效，為期十年。

限制性股份獎勵計劃與原有購股權計劃及現有購股權計劃並行。根據原有購股權計劃及現有購股權計劃授出的所有購股權將繼續有效及可行使，惟須分別遵守及依照原有購股權計劃及現有購股權計劃的條款。

根據計劃規則，董事局可不時按其絕對酌情權及彼等認為適用參與限制性獎勵計劃的不同因素挑選合資格承受人，並釐定將授出之限制性股份數目。董事局須就受託人即將購入之股份，以公司之資源向受託人支付購入價及相關費用。

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

31 股本及購股權／獎勵計劃(續)

(c) 股份獎勵計劃(續)

受託人將以信託方式代合資格承人持有相關限制性股份，直至彼等獲歸屬。待相關合資格承人達成董事局於作出獎勵時所特定之一切歸屬條件，將有權獲得限制性股份，受託人將轉讓該有關限制性股份予承人。

在歸屬前不再受僱於集團之受獎人，未歸屬股份即予沒收。沒收股份由限制性股份獎勵計劃受託人持有，而受託人將經考慮董事局的推薦意見後獎勵該等股份予受獎人。

年內，已就董事及僱員向集團提供的服務獎勵2,700,000股(二零一一年：無)限制性股份予彼等，其中200,000股限制性股份已授予若干僱員，並即時歸屬。

獎勵股份數目變動如下：

	授出日期	於獎勵日期 每股股份的 公平值 港元	歸屬日期	股份數目(千股)			
				於二零一二年 一月一日 尚未行使	年內獎勵	於二零一二年 十二月三十一日 年內歸屬	尚未行使
公司一名董事	二零一二年 八月十七日	0.76	二零一三年四月一日	-	300	-	300
	二零一二年 八月十七日	0.76	二零一四年四月一日	-	300	-	300
	二零一二年 八月十七日	0.76	二零一五年四月一日	-	400	-	400
			小計	-	1,000	-	1,000
僱員	二零一二年 八月十七日	0.76	二零一三年四月一日	-	450	-	450
	二零一二年 八月十七日	0.76	二零一四年四月一日	-	450	-	450
	二零一二年 八月十七日	0.76	二零一五年四月一日	-	600	-	600
	二零一二年 十二月二十七日	1.22	即時	-	200	(200)	-
			小計	-	1,700	(200)	1,500
			總計	-	2,700	(200)	2,500

年內，公司根據股份獎勵計劃購買200,000股(二零一一年：18,880,000股)股份。

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 32 儲備

## 公司

	股份溢價賬 千港元	資本 贖回儲備 千港元	為股份 獎勵計劃 所持股份 千港元	以股份為 基礎的 酬金儲備 千港元	(附註(a)) 繳入盈餘 千港元	(累計虧損)/ 保留溢利 千港元	總額 千港元
於二零一一年 一月一日	1,963,391	963	-	7,737	49,753	(272,544)	1,749,300
因購股權獲行使而 發行股份	752	-	-	(223)	-	-	529
為股份獎勵計劃 購回本身股份	-	-	(10,976)	-	-	-	(10,976)
以權益結算以股份 為基礎之付款	-	-	-	5,508	-	-	5,508
本年度虧損	-	-	-	-	-	(58,745)	(58,745)
於二零一一年 十二月三十一日	1,964,143	963	(10,976)	13,022	49,753	(331,289)	1,685,616
因購股權獲行使而 發行股份	<b>7,938</b>	-	-	<b>(2,356)</b>	-	-	<b>5,582</b>
為股份獎勵計劃購回 本身股份	-	-	<b>(135)</b>	-	-	-	<b>(135)</b>
以權益結算以股份為 基礎之付款	-	-	<b>118</b>	<b>4,795</b>	-	-	<b>4,913</b>
抵銷累計虧損	<b>(400,000)</b>	-	-	-	<b>68,711</b>	<b>331,289</b>	-
本年度溢利	-	-	-	-	-	<b>8,758</b>	<b>8,758</b>
於二零一二年 十二月三十一日	<b>1,572,081</b>	<b>963</b>	<b>(10,993)</b>	<b>15,461</b>	<b>118,464</b>	<b>8,758</b>	<b>1,704,734</b>

附註：

- (a) 公司之繳入盈餘指集團於一九九三年因重組而收購附屬公司之資產淨值超出公司就收購而發行股份之面值之金額。根據一九八一年百慕達公司法(修訂本)，公司之繳入盈餘在若干情況下可供分派予股東，惟目前公司未能符合此等情況。
- (b) 公司之股份溢價可以繳足紅股方式作分派。於截至二零一二年十二月三十一日止年度，於股東特別大會上通過一項特別決議案以批准將公司股份溢價賬之部分進賬額約400,000,000港元用於抵銷公司之累計虧損。削減股份溢價符合一九八一年百慕達公司法。

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

33 業務合併

截至二零一一年十二月三十一日止年度之收購

於二零一一年一月一日，集團以現金代價約人民幣278,000,000元(相當於約339,160,000港元)收購深圳普道環保科技有限公司及其附屬公司(統稱「深圳集團」)100.0%股本權益(公司佔其中51.0%)，該公司從事於管道城市天然氣業務、管道設計及建造，以及CNG運輸、分銷及銷售。

於二零一一年七月六日，集團以現金代價約人民幣7,000,000元(相當於約8,540,000港元)收購濱州市中海燃氣有限公司51.0%股本權益(公司佔其中26.0%)，該公司主要從事於管道城市天然氣業務。

於二零一一年十月三十日，集團以現金代價約人民幣15,000,000元(相當於約18,300,000港元)收購大餘華港燃氣有限公司100.0%股本權益(公司佔其中51.0%)，該公司主要從事於管道城市天然氣業務，以及CNG及LNG銷售。

於二零一一年十一月九日，集團以現金代價約人民幣12,000,000元(相當於約14,640,000港元)收購新沂天陽燃氣有限公司100.0%股本權益(公司佔其中51.0%)，該公司從事於燃氣管道設計建造、管道天然氣輸送業務。

由於收購，集團預期將增加其在該等市場之份額，亦期望將通過規模經濟減少成本。因收購產生之商譽260,605,000港元來自所獲得的客戶群及集團營運與上述所收購附屬公司合併預期帶來的規模經濟。概無已確認商譽預期可作所得稅扣減用途。

下表概述於收購日期上述收購之已付代價、所購資產的公平值、所承擔的負債及非控股權益。

	深圳集團 千港元	其他 千港元	總計 千港元
現金代價	339,160	41,480	380,640
減：所購可識別資產及所承擔的負債 之已確認金額：			
物業、廠房及設備	154,875	4,713	159,588
存貨	750	77	827
貿易及其他應收款項	27,605	9,874	37,479
現金及現金等值項目	10,224	16,896	27,120
貿易及其他應付款項	(65,321)	(14)	(65,335)
可識別資產淨值總額	128,133	31,546	159,679
減：非控股權益	(38,449)	(1,195)	(39,644)
	89,684	30,351	120,035
商譽(附註18)	249,476	11,129	260,605

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 33 業務合併(續)

集團按該等附屬公司之淨資產所占非控股權益之比例確認上述附屬公司之非控股權益。

上述所收購附屬公司自各自收購日期起貢獻之年內收入及溢利已計入綜合損益內，分別約為217,905,000港元及31,269,000港元。

倘上述所收購附屬公司自二零一一年一月一日起綜合入賬，則綜合損益將錄得收入217,905,000港元及年內溢利31,269,000港元。

截至二零一二年十二月三十一日止年度並無進行收購。

### 34 與非控股權益的交易

#### (a) 收購附屬公司額外權益

於二零一二年五月，集團向其附屬公司泰州中油管輸天然氣有限公司注資人民幣31,710,000元(約等於39,320,000港元)。由於泰州中油管輸天然氣有限公司的另一名股東未按同等比例注資，集團於泰州中油管輸天然氣有限公司擁有的權益由41.3%增至45.5%。於該附屬公司所擁有的非控股權益於收購日期的賬面總值約為4,309,000港元。集團確認非控股權益減少約4,309,000港元及公司擁有人應佔權益增加約4,309,000港元。

於二零一一年十一月，集團收購青海東部中油燃氣公司額外16.0%股權(公司應佔其中8.0%)，總現金代價約為人民幣5,900,000元(約等於7,198,000港元)，令集團所擁有青海東部中油燃氣公司權益增至34.2%。於附屬公司所擁有的非控股權益於收購日期的賬面總值約為3,944,000港元。集團確認非控股權益減少約3,944,000港元及公司擁有人應佔權益減少約3,254,000港元。

年內上述附屬公司所有權權益變動對公司擁有人應佔權益的影響概述如下：

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
所收購非控股權益賬面值	<b>4,309</b>	3,944
已付非控股權益代價	-	(7,198)
於權益內確認的已付代價超出額	<b>4,309</b>	(3,254)

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

34 與非控股權益的交易 (續)

(b) 截至二零一二年及二零一一年十二月三十一日止年度與非控股權益的交易對公司擁有人應佔權益的影響

	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
公司擁有人應佔年內全面收益總額	<b>412,241</b>	338,544
以下各項導致公司擁有人應佔權益變動：		
— 收購附屬公司額外權益	<b>4,309</b>	(3,254)
與非控股權益的交易對公司擁有人應佔權益的影響淨額	<b>4,309</b>	(3,254)
	<b>416,550</b>	335,290
已付非控股權益代價	-	(7,198)
因於附屬公司所有權權益變動而產生的已付現金淨額	-	(7,198)

35 收購一間聯營公司

於二零一二年七月，集團向一名第三方收購南通中石油昆侖壓縮天然氣有限公司30.0%股權，現金代價約為人民幣6,000,000元(約等於7,440,000港元)。南通中石油昆侖壓縮天然氣有限公司主要在中國從事天然氣買賣。

因收購而產生的乃於收購日期之應佔資產及負債如下：

	千港元
應付現金代價	7,440
減：30%應佔已收購可識別資產及已收購負債	(7,440)
	-

於二零一一年並無收購聯營公司。

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 36 銀行融資

於二零一二年十二月三十一日，集團銀行貸款之銀行融資總額約為1,061,750,000港元(二零一一年：無)，其中約414,705,000港元(二零一一年：無)於同日尚未動用。

## 37 承擔

## (a) 經營租賃

集團根據經營租賃安排租賃其部分辦公物業。租賃物業的租期經磋商介乎1年至20年之間不等。

於二零一二年十二月三十一日，集團根據不可撤銷經營租賃到期應付的未來最低租賃付款總額如下：

	集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
於下列期限到期的土地及樓宇：		
一年內	6,976	5,080
一年後但五年內	12,436	10,541
五年後	36,187	38,239
	<b>55,599</b>	53,860

上述經營租賃承擔包括向一名關連方作出的租賃承擔47,120,000港元(二零一一年：48,800,000港元)(附註38(a)(iii))。

## (b) 資本承擔

集團於資產狀況表日期有以下未撥備的未履行資本承擔：

	集團	
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元
已訂約但未撥備：		
收購附屬公司	141,236	-
物業、廠房及設備	10,557	88,922
	<b>151,793</b>	88,922

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 38 關連人士交易

於二零一二年十二月三十一日，公司由中泰國際集團有限公司（「中泰國際」）（於英屬維爾京群島（「英屬維爾京群島」）註冊成立的公司，由公司主席及執行董事許鈺良先生全資實益擁有）間接擁有約22.5%。公司其餘77.5%股份被廣泛持有。許鈺良先生因其為公司主要管理人員而被視為與公司其他董事存在關連。

由於中國石油集團的附屬公司中國石油天然氣股份有限公司（「中石油股份」）為昆侖能源的間接控股公司，而昆侖能源則為公司的附屬公司中油中泰燃氣投資集團有限公司（「中油中泰」）的非控股權益，故關連人士亦包括中國石油集團及其附屬公司（統稱「中油集團」）。

除綜合財務報表內其他部分所示關連人士之資料外，下文概述集團與其關連人士於年內在日常業務過程中訂立之主要關連人士交易，及於年末因關連人士交易產生的結餘亦列示如下：

#### (a) 與中油集團的交易

- (i) 集團已與中石油股份及其附屬公司（統稱「中石油股份集團」）訂立多項天然氣供應合約，據此，中石油股份集團為集團多間附屬公司供應天然氣。截至二零一二年十二月三十一日止年度，集團向中石油股份集團採購天然氣達約人民幣2,326,804,000元（約等於2,885,237,000港元）（二零一一年：人民幣1,886,800,000元（約等於2,301,896,000港元））。
- (ii) 於二零一零年六月一日，集團與中石油股份集團訂立租賃協議，據此，集團向中石油股份集團租賃一幅土地用於若干加氣站的供氣建設。租金須於供氣站開始運營後支付。截至綜合財務狀況表日期，由於相關供氣站尚未開始運營，租金付款為806,000港元（二零一一年：無）。
- (iii) 於二零一一年一月五日，公司與中國石油天然氣香港有限公司（中國石油集團的附屬公司）訂立貸款協議，據此，中國石油天然氣給予公司金額約為700,000,000港元的五年期貸款，按固定年利率3.7%計息。
- (iv) 於二零一一年六月八日及二零一二年十二月二十七日，公司的一間附屬公司與中石油的附屬公司中油財務訂立貸款協議，據此，中油財務分別給予公司金額約為人民幣200,000,000元（約等於248,000,000港元）的三年期貸款，按固定年利率5.8%計息及金額約為人民幣200,000,000元（約等於248,000,000港元）的三年期貸款，按固定年利率5.5%計息。

上述交易根據聯交所證券上市規則第14A章構成關連交易。

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 39 關連人士交易(續)

## (b) 與主要管理人員的交易

公司董事被視為集團主要管理人員。主要管理人員之酬金乃由薪酬委員會經考慮個別人士之表現及市場趨勢後釐定。付予該等人士之酬金詳情載於附註 11。

## 39 主要附屬公司及受控制特殊目的實體之詳情

## (a) 主要附屬公司詳情如下：

名稱	註冊成立／ 註冊及營業地點	已發行 股本面值／ 註冊資本	公司應佔 股權百分比		主要業務
			直接	間接	
Profaitth Group Limited	英屬維爾京群島， 外商獨資企業	1 美元	100.0%	-	投資控股
All Praise Investment Limited	英屬維爾京群島， 外商獨資企業	1 美元	100.0%	-	投資控股
China Oil And Gas Group (BVI) Limited	英屬維爾京群島， 外商獨資企業	1 美元	100.0%	-	投資控股
China Oil And Gas Management Limited	香港，外商獨資企業	1 港元	-	100.0%	投資控股
中油中泰	中國，外商獨資企業	人民幣700,000,000元	-	51.0%	投資控股及天然氣買賣
西寧中油燃氣 有限責任公司	中國，有限責任公司	人民幣65,874,000元	-	40.8% <sup>0</sup>	天然氣買賣、天然氣管 道建造及天然氣站 經營

綜合財務報表附註

(續)  
截至二零一二年十二月三十一日止年度

39 主要附屬公司及受控制特殊目的實體之詳情(續)

(a) 主要附屬公司詳情如下：(續)

名稱	註冊成立/ 註冊及營業地點	已發行 股本面值/ 註冊資本	公司應佔 股權百分比		主要業務
			直接	間接	
青海宏利燃氣管道安裝 工程有限責任公司	中國，有限責任公司	人民幣 15,000,000 元	-	40.8% <sup>0</sup>	天然氣管道建造
青海中油壓縮天然氣銷售 有限公司	中國，有限責任公司	人民幣 20,000,000 元	-	40.8% <sup>0</sup>	天然氣買賣
西寧中油商貿有限公司	中國，有限責任公司	人民幣 900,000 元	-	40.8% <sup>0</sup>	天然氣相關設備買賣
醴陵中油燃氣 有限責任公司	中國，有限責任公司	人民幣 30,000,000 元	-	30.6% <sup>0</sup>	天然氣買賣及 天然氣管道建造
濱州中油燃氣 有限責任公司	中國，有限責任公司	人民幣 20,000,000 元	-	40.8% <sup>0</sup>	天然氣買賣及 天然氣管道建造
惠民中油燃氣 有限責任公司	中國，有限責任公司	人民幣 10,000,000 元	-	50.5%	天然氣買賣及 天然氣管道建造
湖南中油燃氣 有限責任公司	中國，有限責任公司	人民幣 27,000,000 元	-	30.6% <sup>0</sup>	管道天然氣輸送
青海中泰中油燃氣技術 開發有限公司	中國，有限責任公司	人民幣 12,000,000 元	-	51.0%	液化天然氣生產及買賣
泰州中油燃氣 有限責任公司	中國，有限責任公司	人民幣 25,000,000 元	-	51.0%	天然氣買賣及 天然氣管道建造
潮州中油燃氣有限公司	中國，有限責任公司	人民幣 30,000,000 元	-	51.0%	天然氣買賣及 天然氣管道建造
潮安縣華明燃氣有限公司	中國，有限責任公司	人民幣 12,000,000 元	-	40.8% <sup>0</sup>	天然氣買賣

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

## 39 主要附屬公司及受控制特殊目的實體之詳情(續)

(a) 主要附屬公司詳情如下：(續)

名稱	註冊成立/ 註冊及營業地點	已發行 股本面值/ 註冊資本	公司應佔 股權百分比		主要業務
			直接	間接	
中油中泰物流(珠海) 有限公司	中國, 有限責任公司	人民幣30,000,000元	-	51.0%	運輸服務
青海中油管道燃氣 有限公司	中國, 有限責任公司	人民幣20,000,000元	-	51.0%	管道天然氣運輸
泰州中油管輸天然氣 有限公司	中國, 有限責任公司	10,000,000美元	-	45.5% <sup>0</sup>	天然氣管道設計及建 造, 管道天然氣輸送
銀川中油精誠燃氣 有限責任公司	中國, 有限責任公司	人民幣12,000,000元	-	30.6% <sup>0</sup>	天然氣買賣及 天然氣管道建造
鄒平中油燃氣 有限責任公司	中國, 有限責任公司	人民幣20,000,000元	-	41.8% <sup>0</sup>	天然氣買賣及 天然氣管道建造
深圳市普道環保科技公司	中國, 有限責任公司	人民幣71,000,000元	-	51.0%	投資控股
仙桃市天然氣 有限責任公司	中國, 有限責任公司	人民幣15,000,000元	-	35.7% <sup>0</sup>	天然氣買賣及 天然氣管道建造
仙桃市潔能天然氣 有限公司	中國, 有限責任公司	人民幣2,000,000元	-	35.7% <sup>0</sup>	天然氣買賣
武漢市東方天然氣 有限責任公司	中國, 有限責任公司	人民幣75,000,000元	-	35.7% <sup>0</sup>	天然氣買賣及 天然氣管道建造
西寧中油中泰管道燃氣 有限公司	中國, 有限責任公司	人民幣50,000,000元	-	40.8% <sup>0</sup>	天然氣管道設計及建造

綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

39 主要附屬公司及受控制特殊目的實體之詳情(續)

(a) 主要附屬公司詳情如下：(續)

名稱	註冊成立/ 註冊及營業地點	已發行 股本面值/ 註冊資本	公司應佔 股權百分比		主要業務
			直接	間接	
南京潔寧燃氣有限公司	中國，外商獨資企業	187,500,000港元	-	100.0%	投資控股，天然氣買賣 及天然氣管道建造
安徽中油燃氣有限公司	中國，中外合資合營 企業	人民幣18,000,000元	-	80.4%	天然氣買賣及 天然氣管道建造
中油燃氣(廣東)投資 有限公司	中國，外商獨資企業	12,000,000美元	-	100.0%	投資控股
恒泰國際融資租賃 有限公司	中國，有限責任公司	1,800,000美元	-	100.0%	提供融資
江都中油燃氣 有限責任公司	中國，中外合資合營 企業	人民幣40,000,000元	-	38.8% <sup>(a)</sup>	天然氣買賣及 天然氣管道建造
青海中油甘河工業園區 燃氣有限公司	中國，中外合資合營 企業	人民幣26,000,000元	-	60.4%	天然氣買賣及 天然氣管道建造
南通中油燃氣 有限責任公司	中國，中外合資合營 企業	人民幣15,000,000元	-	75.0%	天然氣買賣及 天然氣管道建造
萍鄉市燃氣公司	中國，中外合資合營 企業	人民幣100,000,000元	-	51.0%	天然氣買賣及 天然氣管道建造

## 綜合財務報表附註

(續)

截至二零一二年十二月三十一日止年度

### 39 主要附屬公司及受控制特殊目的實體之詳情(續)

#### (a) 主要附屬公司詳情如下：(續)

附註：

- (i) 集團透過擁有51%權益的附屬公司中油中泰持有該等附屬公司控股權益。因此，集團擁有該等實體的控制權，而該等實體被視為公司的附屬公司。
- (ii) 集團透過中油中泰及全資附屬公司香港中油燃氣持有該附屬公司控股權益。因此，集團擁有該實體控制權，而該實體被視為公司的附屬公司。
- (iii) 董事認為，上表所列公司附屬公司主要影響本年內業績或佔集團資產淨值重大部分。董事認為，提供其他附屬公司之詳情會導致篇幅冗長。

#### (b) 受控制特殊目的實體詳情如下：

公司控制一間在香港運營的特殊目的實體，其詳情如下：

特殊目的實體	主要業務
Best Thinker Limited (「受託人」)	為集團合資格僱員利益就限制性股份獎勵計劃買入、管理及持有公司股份

由於受託人乃專為就限制性股份獎勵計劃(附註31(c))買入、管理及持有公司股份而設置，公司有權控制受託人的財政及營運政策，並可從獲授限制性股份的僱員予持續受僱於集團時所提供的服務獲得利益。受託人的資產及負債自信託獲採納時起均包括在公司財務狀況表中，並將受託人持有的公司股份作為一個扣減項目在權益中呈報，列作「為股份獎勵計劃持有股份」。

### 40 批准綜合財務報表

董事局於二零一三年三月十二日批准及授權刊發綜合財務報表。

## 五年財務摘要



以下集團於過去五個財政年度之業績及資產與負債，乃摘錄自已刊登之經審核財務報表並予以重新適當分類。

	截至十二月三十一日止年度				
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
業績					
營業額	<b>4,889,428</b>	4,390,955	2,626,007	1,721,138	1,471,364
除稅前溢利	<b>935,786</b>	646,139	439,498	305,381	221,128
稅項	<b>(201,600)</b>	(145,757)	(85,668)	(52,609)	(34,085)
年內溢利	<b>734,186</b>	500,382	353,830	252,772	187,043
以下應佔：					
公司擁有人	<b>365,705</b>	208,932	164,560	132,090	73,025
非控股權益	<b>368,481</b>	291,450	189,270	120,682	114,018
	<b>734,186</b>	500,382	353,830	252,772	187,043
	於十二月三十一日				
	二零一二年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零零九年 千港元	二零零八年 千港元
資產及負債					
總資產	<b>9,188,494</b>	7,101,536	4,466,006	3,364,619	2,792,668
總負債	<b>(4,161,664)</b>	(2,903,432)	(1,214,329)	(1,141,871)	(888,840)
權益總額	<b>5,026,830</b>	4,198,104	3,251,677	2,222,748	1,903,828
非控股權益	<b>(1,847,039)</b>	(1,438,629)	(822,565)	(590,676)	(405,004)
公司擁有人應佔權益	<b>3,179,791</b>	2,759,475	2,429,112	1,632,072	1,498,824